

Chambre des Représentants

SESSION 1950-1951.

BUDGET du Ministère de la Reconstruction pour l'exercice 1951.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, PRINCE ROYAL,
EXERÇANT LES POUVOIRS CONSTITUTIONNELS DU ROI,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Reconstruction et de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1951, afférentes au budget du Ministère de la Reconstruction et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 877,144,000 francs.

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 750,000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

Art. 3.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTIJD 1950-1951.

BEGROTING van het Ministerie van Wederopbouw voor het dienstjaar 1951.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONINKLIJKE PRINS,
DIE DE GRONDWETTELIJKE MACHT VAN DE KONING UITOEFENT,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Wederopbouw en van Onze Minister van Financiën en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

Eerste artikel.

Voor de aan het dienstjaar 1951 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de begroting van het Ministerie van Wederopbouw, zijn kredieten geopend die de som van 877,144,000 frank belopen.

Art. 2.

Bij afwijking van artikel 15 van de organieke wet van het Rekenhof van 29 October 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 750,000 frank aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement verleend worden.

Art. 3.

Gezien het dringend karakter der te voorziene uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 October 1846 op de inrichting van het Rekenhof,

H.

successives d'un montant ne dépassant pas 750,000 francs peuvent être consenties au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social.

Art. 4.

Par dérogation à l'article 232 de la loi d'organisation judiciaire, les magistrats faisant partie de commissions, comités, jurys, etc. peuvent toucher des jetons de présence et des indemnités au même titre que les personnes étrangères à l'Ordre judiciaire.

Donné à Bruxelles, le 5 octobre 1950.

mogen er achtereenvolgende geldvoorschotten van hoogstens 750,000 frank aan de rekenplichtige belast met de vereffening van de hulpelden en toelagen van sociale aard toegestaan worden.

Art. 4.

Bij afwijking van artikel 232 der wet betreffende de rechterlijke inrichting mogen de magistraten die deel uitmaken van commissies, comité's, jury's, enz. presentiegeld en vergoedingen ontvangen op dezelfde gronden als de personen die niet tot de Rechterlijke Macht behoren.

Gegeven te Brussel, 5 October 1950.

BAUDOUIN.

PAR LE PRINCE ROYAL :
Le Ministre de la Reconstruction,

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :
De Minister van Wederopbouw,

A. DE BOODT.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

J. VAN HOUTTE.

(3)

TABLEAU

—

TABEL

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA RECONSTRUCTION POUR L'EXERCICE 1951.

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Montant des crédits par littera (En milliers de francs) — Bedrag der kredieten per littera (In duizendtallen frank)	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de francs) — Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (In duizendtallen frank)
TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.			
CHAPITRE I. — DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.			
§ 1. Rémunérations et indemnités.			
1	Traitement et frais de représentation du Ministre fr.		425
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre		1,778
3	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires :		
	1. Administration centrale	2,000	2,000
4	Services permanents. — Agents en disponibilité		»
5	Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents temporaires		»
6	Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers		25
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) :		
	1. Administration centrale	200	200
8	Allocations et dépenses de service social		10
	Total pour le § 1 fr.		4,438
§ 2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eclairage, chauffage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation :		
	1. Administration centrale	215	215
10	Locaux, matériel et mobilier : dépenses d'entretien, de location et d'équipement. — Fournitures de bureau autres que celles faites à l'intervention de l'O. C. F. — Acquisition d'ouvrages et de publications, abonnements aux journaux et publications officielles. — Impressions. — Reliures. — Achat d'uniformes :		
	1. Administration centrale	575	575
11	Publications effectuées par le Département		»
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F. :		
	1. Combustibles	125	
	2. Fournitures de bureau	15	
	3. Machines de bureau	»	
	4. Mobilier	»	140
13	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, propriété de l'Etat :		
	1. mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	400	400
14	Dépenses afférentes aux déplacements :		
	1. Administration centrale	90	90
15	Dépenses de formation professionnelle		»
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département		80

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN WEDEROPBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1951.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1950 (En milliers de francs)	Dépenses probables de l'exercice 1949 (En milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	Artikelen
Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1950 (In duizendtallen frank)	Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1949 (In duizendtallen frank)		
TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.			
HOOFDSTUK I. — UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.			
§ 1. Bezoldigingen en vergoedingen.			
425	425	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1
1,650	1,108	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	2
		Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden :	3
3,105	1,260	1. Hoofdbestuur.	
»	»	Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel	4
»	»	Tijdelijke diensten. — Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel	5
25	25	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	6
		Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen) :	7
146	151	1. Hoofdbestuur.	
10	»	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon	8
5,361	2,969	Totaal voor § 1.	
§ 2. Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.			
		Verlichting, verwarming, drijfkracht, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen en andere verbruiksuitgaven :	9
250	200	1. Hoofdbestuur.	
		Lokalen, materieel en meubilair : uitgaven voor uitrusting, huur en onderhoud. — Bureelbenodigdheden andere dan deze bemiddeld door het C. B. B. — Aanschaffen van werken, publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen. Aankoop van uniformen :	10
820	460	1. Hoofdbestuur.	
»	»	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
		Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B. B. :	12
170	130	1. Brandstoffen.	
50	20	2. Bureelbenodigdheden.	
»	»	3. Bureelmachines.	
»	»	4. Meubilair.	
		Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat :	13
680	130	1. ter beschikking gesteld van de Minister en het Kabinet.	
		Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
91	8	1. Hoofdbestuur.	
»	»	Uitgaven voor beroepsscholing	15
100	1	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement	16

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA RECONSTRUCTION POUR L'EXERCICE 1951.

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Montant des crédits par littera (En milliers de francs)	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de francs)
		— Bedrag der kredieten per littera (In duizendtallen frank)	— Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (In duizendtallen frank)
17	Dépenses diverses d'administration		2
18	Travaux et fournitures de premier équipement :		
	1.		»
	2. Services temporaires	1,410	1,410
19	Autres dépenses exceptionnelles		»
	Total pour le § 2 fr.		2,912
	Total pour le chapitre I fr.		7,350
		=====	=====
	CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.		
20	Subventions à caractère économique		»
21	Subventions de prévoyance sociale		»
	Œuvre Nationale des Anciens Combattants :		
	1. Dépenses de fonctionnement	12,123	
	2. Subvention forfaitaire destinée à venir en aide aux anciens combattants, déportés et prisonniers politiques en cas de besoin (<i>y compris les veuves et orphelins</i>)	12,000	
	Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre :		
	3. Dépenses de fonctionnement	20,660	
	4. Dépenses en faveur des invalides de la guerre 1914-1918	4,100	
	5. Subvention à l'Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre ou tout autre organisme pour le paiement des soins médicaux et de prothèse aux invalides de la guerre 1914-1918	70,000	
			118,883
22	Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts		»
23	Subventions pour travaux		»
24	Subventions diverses		»
25	Subventions exceptionnelles		»
	Total pour le chapitre II fr.		118,883
		=====	=====
	CHAPITRE III. — TRAVAUX.		
26	Travaux courants		»
27	Travaux exceptionnels		»
	CHAPITRE IV. — AUTRES DÉPENSES.		
28	Dépenses courantes :		
	1. Service de liquidation des dommages de guerre aux biens (guerre 1914-1918). — Frais de justice (<i>y compris les honoraires et les indemnités de déplacement des experts agissant à l'intervention des commissaires de l'Etat, experts rapporteurs ou de délégués du Ministre de la Reconstruction</i>). — Frais de déplacement des sinistrés indigents	10	
	2. Commission franco-belge des conflits d'attribution en matière de dommages de guerre (guerre 1914-1918). — Indemnité au secrétaire belge. — Frais de route et de séjour. — Jetons de présence des membres belges. — Frais d'administration	1	

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN WEDEROPBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1951.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1950 (En milliers de francs)	Dépenses probables de l'exercice 1949 (En milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN		Artikelen
— Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1950 (In duizendtallen frank)	— Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1949 (In duizendtallen frank)			
2	»	Diverse bestuursuitgaven	...	17
»	»	Werken en leveringen voor eerste uitrusting:		18
9,415	4,500	1.		
»	»	2. Tijdelijke diensten.		
»	»	Andere uitzonderingsuitgaven	...	19
11,578	5,449	Totaal voor § 2.		
16,939	8,418	Totaal voor hoofdstuk I.		
=====	=====			
HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.				
»	»	Toelagen van economische aard	...	20
»	»	Toelagen voor sociale voorzorg	...	21
11,955	10,837	Nationaal Werk der Oudstrijders:		
17,000	17,000	1. Uitgaven met betrekking tot de werking.		
		2. Speciale toelagen voor gebeurlijke tegemoetkomingen aan oudstrijders, gedeporteerden en politieke gevangenen in geval van nood (<i>weduwen en wezen inbegrepen</i>).		
20,415,8	19,878	Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden:		
4,100	8,580	3. Uitgaven met betrekking tot de werking.		
104,017,6	90,000	4. Uitgaven ten gunste der invaliden van de oorlog 1914-1918.		
		5. Toelage aan het Nationaal Werk der Oorlogsinvaliden of aan elk ander organisme voor de betaling van geneeskundige en prothesiszorgen aan de invaliden van de oorlog 1914-1918.		
»	»	Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten	...	22
»	»	Toelagen voor werken	...	23
»	»	Diverse toelagen	...	24
»	»	Uitzonderingstoelagen	...	25
157,488,4	146,295	Totaal voor hoofdstuk II.		
=====	=====			
HOOFDSTUK III. — WERKEN.				
»	»	Lopende werken	...	26
»	»	Uitzonderingswerken	...	27
HOOFDSTUK IV. — ANDERE UITGAVEN.				
		Lopende uitgaven:		
25	»	1. Dienst voor de vereffening der oorlogsschade aan goederen (oorlog 1914-1918). — Gerechtskosten (<i>met inbegrip van de erelonen en de verplaatsingskosten van de deskundigen optredende door bemiddeling van de Staatscommissarissen, deskundige rapporteurs, of van gedelegeerden van de Minister van Wederopbouw</i>). — Verplaatsingskosten van behoeftige gesinistreerden.		28
1	»	2. Frans-Belgische Commissie voor de geschillen betreffende de bevoegdheid inzake oorlogsschade (oorlog 1914-1918). — Vergoeding aan de Belgische secretaris. — Reis- en verblijfskosten en zitpenningen van de Belgische leden. — Bestuurskosten.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA RECONSTRUCTION POUR L'EXERCICE 1951.

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Montant des crédits par littera (En milliers de francs)	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de francs)
		Bedrag der kredieten per littera (In duizendtallen frank)	Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (In duizendtallen frank)
28	3. Indemnités de toute nature allouées aux ayants droit pour dommages de guerre, en exécution des lois des 8 avril, 10 mai et 10 juin 1919 et du 24 juillet 1921 (<i>y compris la régularisation des avances des services belges de restitution agricole et de restitution industrielle, ainsi que les dépenses diverses inhérentes à la liquidation des services</i>) Les indemnités pour dommages de guerre aux biens découlant des faits survenus avant le 15 mai 1935, sont payées au moyen d'obligations de la Dette 4 % unifiée, première série, provenant de la Dette 5 % 1925 amortissable, à raison de 105 francs de capital nominal pour 100 francs d'allocation. Elles seront payées au pair pour les allocations résultant de dommages après le 15 mai 1935. (Après la clôture de l'exercice 1950, les sommes liquidées ou restant à payer sur les indemnités accordées par des jugements rendus ou des décisions ou transactions approuvées à une date antérieure à celle du 1^{er} janvier 1951, ainsi que sur les avances maximales octroyées aux sinistrés antérieurement au 1^{er} janvier 1951, pourront être imputées sur ce crédit.) Intérêts des titres nominatifs délivrés du chef de la réparation des dommages de guerre. Eventuellement, intérêts arriérés des exercices 1920 à 1950. Remboursement aux villes, communes, établissements publics, des pertes qu'ils ont subies sur la négociation des obligations de la Dette Publique reçues en paiement d'indemnités pour la réparation des dommages de guerre à la voirie, aux édifices civils et culturels et aux meubles considérés comme immeubles en vertu des articles 524 et 525 du Code civil. Il est entendu que cette compensation n'a lieu que lorsque les indemnités ont été fixées expressément ou tacitement par application de l'article 23 des lois coordonnées des 19 mai 1919 et 6 septembre 1921 et que, dès lors, les intérêts prévus par l'article 50 des mêmes lois ne sont pas dus. Le Gouvernement est autorisé à fixer ces créances ainsi que celles dont il est question à l'alinéa précédent par transaction, comme en matière de dommages de guerre. (Eu égard aux circonstances, des avances de fonds, dont il sera justifié ultérieurement, peuvent être allouées pour les dépenses à effectuer, préalablement au visa de la Cour des Comptes.) 4. Honoraires et débours d'avocats et d'avoués pour toutes affaires, traitées par l'ancien Office de liquidation des Dommages de guerre, y compris ceux se rapportant aux exercices antérieurs, honoraires d'ingénieurs, d'architectes, de techniciens, de géomètres, etc. (<i>y compris les dépenses régulièrement engagées et restant à payer sur les crédits tombés ou à tomber en annulation</i>)	1,950	
		50	2,011
29	Dépenses exceptionnelles		»
	Total pour le chapitre IV fr.		2,011
	Total pour les dépenses ordinaires fr.		128,244
TITRE II. — DEPENSES RESULTANT DE LA GUERRE.			
CHAPITRE I. — DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.			
§ I. Rémunérations et indemnités.			
303	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires :		
	1. Administration centrale		»
	2. Services extérieurs		»
304	Services permanents. — Agents en disponibilité		»
305	Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents temporaires :		
	1. Administration centrale	173,516	
	2. Services extérieurs	148,304	
306	Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers		321,820
			1,050

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA RECONSTRUCTION POUR L'EXERCICE 1951.

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Montant des crédits par littera (En milliers de francs)	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de francs)
		— Bedrag der kredieten per littera (In duizendtallen frank)	— Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (In duizendtallen frank)
307	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) :		
	1. Administration centrale	3,185	
	2. Services extérieurs	13,492	
308	Allocations et dépenses de service social		16,677 1,465
	Total pour le § 1 fr.		341,012
	§ 2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.		
309	Eclairage, chauffage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation :		
	1. Administration centrale	1,800	
	2. Services extérieurs	1,800	
310	Locaux, matériel et mobilier : dépenses d'entretien, de location et d'équipement. — Fournitures de bureau autres que celles faites à l'intervention de l'O. C. F. — Acquisition d'ouvrages et de publications, abonnements aux journaux et publications officielles. — Impressions. — Reliures. — Achat d'uniformes :		3,600
	1. Administration centrale	7,755	
	2. Services extérieurs	6,055	
311	Publications effectuées par le Département		13,810 100
312	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F. :		
	1. Combustibles	2,250	
	2. Fournitures de bureau	7,500	
	3. Machines de bureau	»	
	4. Mobilier	100	
313	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, propriété de l'Etat :		9,850
	1.	»	
	2. mis à la disposition de l'Administration	5,775	
314	Dépenses afférentes aux déplacements		5,775 6,593
315	Dépenses de formation professionnelle		10
316	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département		650
317	Dépenses diverses d'administration		1,100
318	Travaux et fournitures de premier équipement :		
	1. Services permanents	»	»
	2. Services temporaires	»	»
319	Autres dépenses exceptionnelles		»
	Total pour le § 2 fr.		41,488
	Total pour le chapitre I fr.		382,500
	CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.		
320	Subventions à caractère économique		»
321	Subventions de prévoyance sociale :		
	1. Subvention à l'Œuvre Nationale des Anciens Combattants pour intervention en faveur de ses ressortissants de la guerre 1940-1945	19,350	
	2. Subvention spéciale à l'Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre pour intervention en faveur des victimes de la guerre 1940-1945	13,000	
	3. Subvention spéciale à l'O.N.I.G. ou à tout autre organisme pour le paiement des soins médicaux et de prothèse aux invalides de la guerre 1940-1945	30,000	

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN WEDEROPBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1951.

Montant des credits sollicités pour l'exercice 1950 (En milliers de francs)	Dépenses probables de l'exercice 1949 (En milliers de francs)	AANWIJZING		Artikelen
— Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1950 (In duizendtallen frank)	— Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1949 (In duizendtallen frank)	VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN		
		Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen) :		307
16,000	2,000 5,000	1. Hoofdbestuur. 2. Buitendiensten.		
1,600	750	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon		308
329,603	229,350	Totaal voor § 1.		
		§ 2. Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.		
		Verlichting, verwarming, drijfkracht, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen en andere verbruiksuitgaven :		309
4,000	1,600 1,200	1. Hoofdbestuur. 2. Buitendiensten.		
		Lokalen, materieel en meubilair : uitgaven voor uitrusting, huur en onderhoud. — Bureelbenodigdheden andere dan deze bemiddeld door het C. B. B. — Aanschaffen van werken, publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen. Aankoop van uniformen :		310
15,935 500	7,000 2,500	1. Hoofdbestuur. 2. Buitendiensten.		
		Door het Departement uitgevoerde publicaties		311
		Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B. B. :		312
17,190	1,800 6,711 » 3,000	1. Brandstoffen. 2. Bureelbenodigdheden. 3. Bureelmachines. 4. Meubilair.		
		Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat :		313
10,310 8,970	5,600 5,000	1. 2. ter beschikking gesteld van het Bestuur.		
»	»	Uitgaven in verband met de verplaatsingen		314
750	45	Uitgaven voor beroepsscholing		315
1,356	1,373	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement		316
		Diverse bestuursuitgaven		317
		Werken en leveringen voor eerste uitrusting :		318
»	»	1. Vaste diensten.		
»	»	2. Tijdelijke diensten.		
»	»	Andere uitzonderingsuitgaven		319
59,011	35,829	Totaal voor § 2.		
388,614	265,179	Totaal voor hoofdstuk I.		
=====	=====			
		HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.		
»	»	Toelagen van economische aard		320
		Toelagen voor sociale voorzorg :		321
20,150	20,100	1. Toelage aan het Nationaal Werk der Oudstrijders voor tussenkomst ten voordele van zijn leden van de oorlog 1940-1945.		
16,000	9,000	2. Speciale toelage aan het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden ter ondersteuning van oorlogsslachtoffers van 1940-1945.		
47,623.1	33,000	3. Speciale toelage aan het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden of aan elk ander organisme voor de betaling der geneeskundige en prothesiszorgen van de invaliden van de oorlog 1940-1945.		

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA RECONSTRUCTION POUR L'EXERCICE 1951.

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Montant des crédits par littera (En milliers de francs)	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de francs)
		Bedrag der kredieten per littera (In duizendtallen frank)	Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (In duizendtallen frank)
321	4. Subsidés aux œuvres, organismes et groupements s'occupant des victimes de la guerre et notamment ceux hébergeant les prisonniers politiques et les déportés, ainsi que les enfants de prisonniers politiques ou de résistants. Organisation de centres d'hébergement pour prisonniers politiques ... (Les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article.) (Par dérogation à la loi du 2 août 1948 modifiant l'article 7 de l'arrêté-loi du 8 juillet 1946 concernant l'octroi de subsides aux homes pour enfants débiles de prisonniers politiques ou de résistants, ces subsides seront octroyés jusqu'au jour où les mesures prises permettront à l'Œuvre Nationale des Orphelins, Veuves et Ascendants des Victimes de la Guerre d'organiser effectivement ses nouvelles attributions légales en la matière.)	11,450	73,800
322	Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts ...		»
323	Subventions pour travaux ...		»
324	Subventions diverses : 1. Intervention de l'Etat dans les frais généraux des coopératives des dommages de guerre (personnel, mobilier, matériel, locaux, etc.) (y compris les créances arriérées) ... 2. Subside pour la collaboration des œuvres, organismes et groupements à l'exécution de la législation sur la réparation des dommages de guerre aux personnes et aux biens ... 3. Subvention à l'Office de Documentation et de Service social pour venir en aide aux sinistrés ... 4. Subvention pour la reconstruction de la Tour de l'Yser (1 ^{re} tranche) ...	14,300 1,400 1,500 1,000	18,200
325	Subventions exceptionnelles ... Total pour le chapitre II ... fr.	 =====	 92,000 =====
CHAPITRE III. — TRAVAUX.			
326	Travaux courants : 1. Mesures provisoires pour venir en aide aux sinistrés. — Aménagement, gros entretien et réparation des baraquements, abris, étables. Location et achat des terrains d'assiette. Démontage, transport et remontage des pavillons. Démolition des baraquements. Remise des terrains d'assiette dans leur état primitif. Frais d'actes. Frais d'expertise. Indemnités pour perte de jouissance et pour dégâts. Frais divers. Frais de location et d'aménagement des centres d'hébergement pour ouvriers. (Les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article) ...	3,000	3,000
327	Travaux exceptionnels ... Total pour le chapitre III ... fr.	 =====	 3,000 =====
CHAPITRE IV. — AUTRES DÉPENSES.			
328	Dépenses courantes : 1. Frais de représentation, de réception, de cérémonie. Organisation d'expositions, de conférences et de concours. Intervention de l'Etat dans les frais d'organisation de manifestations patriotiques. Films, matériel de propagande. — Autres dépenses de même nature ... 2. Remboursement des frais de voyage, de séjour et tous frais généralement quelconques aux témoins, aux prisonniers politiques, résistants, réfractaires, déportés et à leurs ayants droit, convoqués en audience. — Taxe de témoins ... 3. Liquidation des indemnités de réquisition d'immeubles ou parties d'immeubles à usage des sinistrés, etc. (y compris les créances antérieures). — Frais de remise en état des immeubles ... 4. Achat de matériaux et d'éléments de construction standardisés destinés aux sinistrés, (y compris les frais généralement quelconques). (Les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article) ... 5. Soins médicaux et pharmaceutiques aux victimes ex-militaires et assimilés de la guerre 1940-1945, aux prisonniers politiques, aux otages civils et aux victimes civiles de la guerre. Frais généralement quelconques (transport, hébergement) occasionnés par ces soins et hospitalisations (y compris ceux relatifs aux cures à l'étranger). — Frais de funérailles. — Frais de rapatriement des corps. — Subvention éventuelle à l'O.N.I.G. (Les créances arriérées pourront être imputées sur ce crédit. Les frais d'hospitalisation à l'étranger pourront être payés par provision) ...	200 3,250 450 » 5,000	

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN WEDEROPBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1951.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1950 (En milliers de francs)	Dépenses probables de l'exercice 1949 (En milliers de francs)	AANWIJZING		Artikelen
—	—	VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN		
Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1950 (In duizendtallen frank)	Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1949 (In duizendtallen frank)			
11,150	10,000	4. Toelagen aan werken, organismen en groeperingen, die zich met oorlogsslachtoffers bezighouden en in 't bijzonder deze die de politieke gevangenen, weggevoerden, alsook de kinderen van politieke gevangenen en weerstanders onderbrengen. Inrichting van centra voor het onderbrengen van politieke gevangenen. (De achterstallige schuldvorderingen mogen op dit artikel aangerekend worden.) (Bij afwijking van de wet van 2 Augustus 1948, houdende wijziging van artikel 7 van de besluitwet van 8 Juli 1946 betreffende het toekennen van toelagen aan de tehuisen voor zwakke kinderen van politieke gevangenen of weerstanders, zullen bedoelde toelagen toegerekend worden tot wanneer de getroffen maatregelen het Nationaal Werk van de Wezen, Weduwen en Ascendenten van de Oorlogsslachtoffers in staat zullen stellen werkelijk zijn nieuwe wettelijkebevoegdheden ter zake uit te oefenen.)		321
»	»	Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten		322
»	»	Toelagen voor werken		323
		Diverse toelagen :		324
17,000	21,500	1. Rijkstegemoetkoming in de algemene onkosten der coöperatieven voor oorlogsschade (personeel, meubelen, materieel, lokalen, enz.) (de achterstallige schuldvorderingen inbegrepen).		
1,600	750	2. Toelage voor de medewerking der werken, organismen en groeperingen bij de uitvoering der wetgeving op de herstelling der oorlogsschade aan personen en aan goederen.		
2,500	1,000	3. Toelage voor de Sociale en Documentatiedienst om de geteisterden te helpen.		
»	»	4. Toelage voor de wederopbouw van de IJzertoren (1 ^o schijf)		
»	»	Uitzonderingstoelagen		325
116,023.1 =====	95,350 =====	Totaal voor hoofdstuk II.		
		HOOFDSTUK III. — WERKEN.		
		Lopende werken :		326
7,100	7,000	1. Voorlopige maatregelen om de geteisterden te helpen. — Inrichting, onderhoud en herstel der barakken, schuilplaatsen, stallen. Huren en aankopen van terreinen. Afbraak, vervoer en herinrichting der paviljoenen. Sloping der barakken. Terugbrengen der terreinen in hun oorspronkelijke toestand. Aktenkosten. Expertisekosten. Vergoedingen voor verlies van het vruchtgebruik en voor verwoestingen. Allerhande kosten. Kosten voor huur en inrichting der herbergingscentra voor arbeiders. (De achterstallige schuldvorderingen zullen op dit artikel mogen aangerekend worden.)		
»	»	Uitzonderingswerken		327
7,100 =====	7,000 =====	Totaal voor hoofdstuk III.		
		HOOFDSTUK IV. — ANDERE UITGAVEN.		
		Lopende uitgaven :		328
600	500	1. Representatie- en receptiekosten, ceremoniën. Inrichten van tentoonstellingen, conferenties, wedstrijden. Staatsstussenkomst in de kosten voor het inrichten van vaderlandslievende betogingen. Filmen. Propagandamaterieel. — Andere uitgaven van dezelfde aard.		
4,415	750	2. Terugbetaling der reis- en verblijfskosten en allerhande onkosten aan getuigen, politieke gevangenen, weerstanders, werkweigeraars, gedeporteerden, en hun rechthebbenden, die opgeroepen werden. — Getuigentaxe.		
450	300	3. Vereffening der opeisingsvergoedingen voor gebouwen of gedeelten van gebouwen ten gebuike der geteisterden, enz. (met inbegrip der schuldvorderingen van vorige dienstjaren). — Kosten voor herstelling der gebouwen.		
1,000	5,000	4. Aankoop van bouwmaterialen en gestandiseerde bouwelementen (met inbegrip van allerhande onkosten). (De achterstallige schuldvorderingen zullen op dit artikel mogen aangerekend worden).		
15,000	20,000	5. Geneeskundige en pharmaceutische zorgen aan de ex-militairen en daarmede gelijkgestelde slachtoffers van de oorlog 1940-1945, aan de politieke gevangenen, aan burgerlijke gijzelaars en aan burgerlijke slachtoffers. Algemene kosten (vervoer, huisvesting) veroorzaakt door deze zorgen en opname in gestichten (met inbegrip van die van hoogtekuren in het buitenland). — Begraveniskosten. — Repatriëringskosten der lijken. — Eventuele toelage aan het N.W.O.I. (De achterstallige schuldvorderingen zullen op dit krediet mogen aangerekend worden. De hospitalisatiekosten in den vreemde zullen vooraf mogen betaald worden.)		

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA RECONSTRUCTION POUR L'EXERCICE 1951.

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Montant des crédits par littera (En milliers de francs)	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de francs)
		Bedrag der kredieten per littera (In duizendtallen frank)	Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (In duizendtallen frank)
	6. Réadaptation médicale et professionnelle des enfants mutilés par suite d'un fait de guerre (<i>y compris les créances arriérées</i>). Ces dépenses peuvent être effectuées sur ouverture de crédit. Les sommes nécessaires à la réadaptation médicale et professionnelle des enfants mutilés pourront être mises à la disposition des organismes désignés à cet effet, par provision et éventuellement par voie de subvention, accordée par arrêté du Ministre de la Reconstruction	1,500	
	7. Allocation exceptionnelle et indemnité pour charge de famille prévues à l'article 8 du Statut des Prisonniers politiques, ainsi qu'aux bénéficiaires du Statut des Etrangers prisonniers politiques (<i>y compris les créances arriérées</i>). (Ces dépenses peuvent être effectuées sur ouverture de crédit; elles sont justifiées sur production de la décision des commissions d'agrément)	155,000	
	8. Prise en charge par l'Etat des frais d'instruction et des bourses d'études prévus par les articles 17 et 24 du Statut des Prisonniers politiques. (<i>y compris les bénéficiaires du Statut des Etrangers prisonniers politiques</i>). Les créances arriérées pourront être imputées sur ce crédit. (Ces dépenses peuvent être effectuées sur ouverture de crédit; ces avantages peuvent être attribués aux bénéficiaires à titre provisionnel, préalablement à la reconnaissance de leur qualité par les commissions d'agrément)	5,500	
	9. Annuité à payer à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite du chef de la prise en charge par cette institution de l'allocation complémentaire prévue à l'article 11 du Statut des Prisonniers politiques (<i>y compris les bénéficiaires du Statut des Etrangers prisonniers politiques</i>) (art. 1)	71,500	
	10. Indemnisation des dommages matériels subis par les réfractaires ou résistants civils. Liquidation des réquisitions, enlèvements et emprunts effectués par les mouvements de résistance civile	13,250	
	11. Intervention de l'Etat dans les frais de réadaptation professionnelle des bénéficiaires du Statut des Prisonniers politiques (<i>y compris les bénéficiaires du Statut des Etrangers Prisonniers politiques</i>), résistants civils, réfractaires, déportés au travail obligatoire (<i>y compris les créances arriérées</i>)	15,000	
	(Article 16 du Statut des Prisonniers politiques; article 16 du Sénat des Résistants civils et Réfractaires et article 9 du Statut des Déportés; article premier du Statut des Etrangers prisonniers politiques.) La réadaptation professionnelle peut être assurée à titre provisionnel aux candidats avant la reconnaissance de leur qualité par les commissions d'agrément et de contrôle. Ces dépenses peuvent être effectuées sur ouverture de crédit. Les sommes nécessaires à l'apprentissage professionnel pourront être mises à la disposition des organismes désignés à cet effet, par provisions et éventuellement par voie de subventions accordées par arrêté du Ministre de la Reconstruction.		
	12. Liquidation d'allocations arriérées dues à des prisonniers politiques ou à leurs ayants droit, en exécution des mesures provisoires prises en faveur de ces bénéficiaires. (Avis du Ministère de la Défense Nationale du 21 décembre 1944, arrêtés-lois des 25 avril 1945, 19 septembre 1945, et 25 septembre 1946.) Ces dépenses peuvent être effectuées sur ouverture de crédit (<i>pour mémoire</i>)	»	
	13. Liquidation des frais, y compris les droits d'enregistrement, relatifs aux demandes d'option ou de naturalisation introduites par les étrangers et apatrides auxquels la qualité de prisonnier politique a été reconnue (art. 2 du Statut des Etrangers prisonniers politiques) (<i>y compris les créances arriérées</i>)	750	271,400
329	Dépenses exceptionnelles		»
	Total pour le chapitre IV fr.		271,400
	Total des dépenses résultant de la guerre fr.		748,900
	Total général du budget fr.		877,144

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 5 octobre 1950.

PAR LE PRINCE ROYAL :

Le Ministre de la Reconstruction,

A. DE BOODT.

Le Ministre des Finances,

J. VAN HOUTTE.

BAUDOUIN.

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN WEDEROPBOUW VOOR HET DIENSTJAAR 1951.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1950 (En milliers de francs)	Dépenses probables de l'exercice 1949 (En milliers de francs)	AANWIJZING	Artikelen
—	—	VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	
Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1950 (In duizendtallen frank)	Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1949 (In duizendtallen frank)		
4,000	1,000	6. Medische en professionele wederaanpassing der kinderen door een oorlogsfeit verminkt (met inbegrip der achterstallige schuldvoorderingen). Deze uitgaven mogen geschieden op kredietopening. De sommen nodig voor de medische en professionele wederaanpassing van verminkte kinderen mogen ter beschikking van de daartoe aangeduide instellingen gesteld worden, bij wijze van provisie en eventueel bij wijze van toelage verleend bij besluit van de Minister van Wederopbouw.	
275,000	186,500	7. Uitzonderlijke vergoeding en vergoeding voor familielast voorzien in artikel 8 van het Statuut van de Politieke Gevangenen, alsmede voor de gerechtigden op het Statuut van de Vreemde Politieke Gevangenen (met inbegrip van de achterstallige schuldvoorderingen). (Deze uitgaven mogen gedaan worden door kredietopening; ze zijn gerechtvaardigd door het voorleggen van de beslissing der commissiën tot erkenning).	
7,000	5,100	8. Tenlasteneming door de Staat van de onderwijskosten en beurzen voorzien bij artikelen 17 en 24 van het Statuut der Politieke Gevangenen (met inbegrip van de gerechtigden op het Statuut der Vreemde Politieke Gevangenen). De achterstallige schuldvoorderingen mogen aangerekend worden op dit krediet. (Deze uitgaven mogen gedaan worden door kredietopening; deze voordelen kunnen toegekend worden aan de voorlopige rechthebbenden vóór de erkenning van hun hoedanigheid door de commissiën tot erkenning.)	
71,500	71,500	9. Annuitet te betalen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas uit hoofde van de tenlasteneming door deze instelling van de aanvullende toelage voorzien bij artikel 11 van het Statuut van de Politieke Gevangenen (inbegrepen de gerechtigden op het Statuut der Vreemde Politieke Gevangenen) (art. 1).	
20,000	»	10. Schadeloosstelling voor stoffelijke schade geleden door werkweigeraars en burgerlijke weerstanders. Vereffening van opzisingen, ontvreemdingen en leningen gedaan door de burgerlijke weerstandsbewegingen.	
20,000	2,500	11. Staatstussenkomst in de kosten voor beroepswederaanpassing van de gerechtigden op het Statuut der Politieke Gevangenen (met inbegrip van de gerechtigden op het Statuut der Vreemde Politieke Gevangenen), burgerlijke weerstanders, werkweigeraars en weggevoerden voor de verplichte arbeidsdienst (met inbegrip van de achterstallige schuldvoorderingen). (Artikel 16 van het Statuut der Politieke Gevangenen; artikel 16 van het Statuut der Burgerlijke Weerstanders en Werkweigeraars en artikel 9 van het Statuut der Weggevoerden; artikel 1 van het Statuut der Buitenlandse Politieke Gevangenen.)	
		De beroepswederaanpassing kan voorlopig verzekerd worden aan de kandidaten, vóór de erkenning van hun hoedanigheid door de Commissiën tot erkenning of tot controle. De uitgaven mogen gedaan worden door kredietopening. De tot de beroepsscholing nodige sommen zullen ter beschikking kunnen gesteld worden van de hiervoor aangeduide organismen door middel van voorschotten of eventueel door middel van toelagen verleend bij besluit van de Minister van Wederopbouw.	
10,000	4,800	12. Vereffening van achterstallige vergoedingen verschuldigd aan politieke gevangenen of hun rechthebbenden in uitvoering der voorlopige maatregelen getroffen ten voordele van deze verkrijgers. (Bericht van het Ministerie van Landsverdediging van 21 December 1944, besluitwetten dd. 25 April 1945, 19 September 1945 en 25 September 1946.) Deze uitgaven kunnen geschieden door kredietopening (pro memorie).	
2,000	10	13. Vereffening van de kosten, met inbegrip van de registratierechten, betreffende de vragen voor optie of naturalisatie ingediend door buitenlanders of vaderlandlozen aan wie de hoedanigheid van politieke gevangene werd toegekend (art. 2 van het Statuut der Vreemde Politieke Gevangenen) (met inbegrip van de achterstallige schuldvoorderingen).	
»	»	Uitzonderingsuitgaven	329
430,965	297,960	Totaal voor hoofdstuk IV.	
942,702.1	665,489	Totaal der uitgaven voortvloeiende uit de oorlog.	
1,119,195.5	825,502	Algemeen totaal van de begroting.	

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 5 October 1950.

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :

De Minister van Wederopbouw.

A. DE BOODT.

De Minister van Financiën.

J. VAN HOUTTE.

BAUDOUIN.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Art. 1. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

Crédit sollicité : 425,000 francs.

Application de l'arrêté du Régent du 24 février 1947.

Art. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

Crédit sollicité : 1,778,000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Art. 1. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

Aangevraagd krediet : 425,000 frank.

Toepassing van het besluit van de Regent van 24 Februari 1947.

Art. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

Aangevraagd krediet : 1,778,000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

DESIGNATION DES GRADES	Indemnité tenant lieu de traitement <i>Als wedde geldende vergoeding</i>	Indemnités de Cabinet <i>Kabinets- vergoedingen</i>	AANDUIDING DER GRADEN
1 chef de Cabinet	—	57,600	1 Kabinetschef.
1 chef de Cabinet adjoint	—	43,200	1 adjunct-Kabinetschef.
1 secrétaire de Cabinet	—	28,800	1 Kabinet-secretaris.
1 secrétaire particulier	—	21,600	1 privé-secretaris.
2 attachés de Cabinet	—	21,600	2 Kabinetsattachés.
2 traducteurs	—	25,920	2 vertalers.
5 rédacteurs	98,400	64,800	5 opstellers.
10 sténo-dactylographes	138,960	129,600	10 steno-typisten.
3 commis	—	38,880	3 klerken.
4 huissiers	34,800	51,840	4 deurwachters.
2 téléphonistes	—	25,920	2 telephonisten.
2 chauffeurs	120,000	25,920	2 autobestuurders.
2 porteurs de télégrammes	—	19,680	2 telegrambestellers.
Total.	392,160	555,360	Totaal.
Recrutement	600,000	50,000	Aanwerving.
Augmentations	—	10,000	Verhogingen.
Total.	992,160	615,360	Totaal.
Allocations de foyer et de résidence	40,320	—	Haard- en standplaatsvergoedingen.
Allocations familiales	15,000	—	Kindergeld.
Allocations de naissance	4,000	—	Geboortevergoedingen.
Sécurité sociale	55,520	25,640	Maatschappelijke zekerheid.
Total.	1,107,000	641,000	Totaal.
	1,748,000		
Indemnités pour prestations supplémentaires des chauffeurs (2×1,250×12)	30,000		Vergoeding voor overwerk aan de autobestuur- ders (2×1,250×12).
Total général.	1,778,000		Algemeen totaal.

Art. 3. — Services permanents. — Agents définitifs et temporaires.

1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 2,000,000 de francs.

Le détail du crédit demandé figure à l'annexe I du présent projet.

La réduction de crédit résulte du retard probable dans le recrutement des agents définitifs.

Art. 6. — Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.

Crédit sollicité : 25,000 francs.

Crédit destiné à couvrir certaines prestations de tiers.

Art. 7. — Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'Etat).

1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 200,000 francs.

L'augmentation de crédit résulte de la désignation de nouveaux agents à des fonctions supérieures.

Art. 8. — Allocations et dépenses de service social.

Crédit sollicité : 10,000 francs.

Intervention sociale en faveur du personnel du Cabinet ou du personnel définitif de l'Administration centrale.

Art. 9. — Eclairage, chauffage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation.

1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 215,000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

Art. 3. — Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden.

1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 2,000,000 frank.

Het detail van het aangevraagd krediet komt op bijlage I van dit ontwerp voor.

De kredietvermindering spruit voort uit de vermoedelijke vertraging bij het aanwerven van vastaangesteld personeel.

Art. 6. — Erelonen van advokaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.

Aangevraagd krediet : 25,000 frank.

Krediet bestemd om sommige door derden verstrekte prestaties te dekken.

Art. 7. — Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen).

1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 200,000 frank.

De kredietvermeerdering spruit voort uit de aanstelling van nieuwe personeelsleden tot hogere functies.

Art. 8. — Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.

Aangevraagd krediet : 10,000 frank.

Maatschappelijke tussenkomst ten voordele van het personeel van het Kabinet of van het definitief personeel van het Hoofdbestuur.

Art. 9. — Verlichting, verwarming, drijfkraft, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen en andere verbruiks-uitgaven.

1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 215,000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

NATURE DES DÉPENSES	Hôtel et Cabinet ministériels — Ambtswoning en Kabinet van de Minister	AARD DER UITGAVEN
1. Eau, gaz, électricité	70,000	1. Water, gas, electriciteit.
2. Transport et divers	15,000	2. Vervoer en andere.
3. Télégrammes et téléphones	125,000	3. Telegrammen en telefoongesprekken.
4. Affranchissement de correspondance	5,000	4. Frankering van brieven.
Total.	215,000	Totaal.

Art. 10. — Locaux, matériel et mobilier : dépenses d'entretien, de location et d'équipement. — Fournitures de bureau autres que celles faites à l'intervention de l'O.C.F. — Acquisition d'ouvrages et de publications, abonnements aux journaux et publications officielles. — Impressions, reliures, achat d'uniformes.

1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 575,000 francs.

Art. 10. — Lokalen, materieel en mobilaar : uitgaven voor uitrusting, huur en onderhoud. — Bureelbenodigdheden andere dan deze bemiddeld door het C.B.B. — Aanschaffen van werken, publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken, inbindingen, aankoop van uniformen.

1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 575,000 frank.

Ce crédit s'établit comme suit :

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

NATURE DES DÉPENSES	Hôtel et Cabinet ministériels <i>Ambtswoning en Kabinet van de Minister</i>	AARD DER UITGAVEN
1. Nettoyage des locaux, y compris l'achat de produits d'entretien	160,000	1. Reiniging der lokalen, inbegrepen de aankoop der onderhoudsprodukten.
2. Travaux d'entretien aux locaux	90,000	2. Onderhoudswerken aan de lokalen.
3. Travaux d'entretien et réparations du matériel et du mobilier	75,000	3. Onderhoudswerken en herstellingen aan materieel en mobiliair.
4. Abonnements aux journaux	25,000	4. Dagbladabonnementen.
5. Fournitures de bureau et impressions	50,000	5. Bureelbenodigdheden en drukwerk.
6. Travaux d'aménagement et d'équipement	125,000	6. Werken van inrichting en uitrusting.
7. Achat d'uniformes	18,000	7. Aankoop van uniformen.
8. Acquisitions d'ouvrages et publications	15,000	8. Aanschaffen van werken en publicaties.
9. Autres dépenses de même nature	17,000	9. Andere uitgaven van dezelfde aard.
Total.	575,000	Totaal.

Art. 12. — Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.

Crédit sollicité : 140.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

Art. 12. — Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.

Aangevraagd krediet : 140,000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

NATURE DES DÉPENSES	Hôtel et Cabinet ministériels <i>Ambtswoning en Kabinet van de Minister</i>	AARD DER UITGAVEN
1. Combustible	125,000	1. Brandstof.
2. Fournitures de bureau	15,000	2. Bureelbenodigdheden.
3. Machines de bureau	—	3. Bureelmachines.
4. Mobilier	—	4. Meubilair.
Total.	140,000	Totaal.

Art. 13. — Achat et utilisation des véhicules automoteurs, propriété de l'Etat.

1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet.

Crédit sollicité : 400.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1° Frais d'acquisition fr.	150,000
2° Essence et huile	130,000
3° Frais d'entretien (réparation, garage, pneus, petit matériel, etc.)	120,000
Fr.	400,000

Le crédit pour frais d'acquisition est destiné à l'achat d'un véhicule en remplacement d'une des deux voitures du Cabinet.

L'ancien véhicule sera remis au vendeur contre remise d'un nouveau et paiement d'une soulte.

Art. 14. — Dépenses afférentes aux déplacements.

1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 90.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1° Frais de parcours fr.	5,000
2° Frais de route et de séjour	10,000
3° Frais de missions à l'étranger	75,000
Fr.	90,000

Crédit destiné à couvrir les frais de déplacement du personnel du Cabinet ainsi que du personnel définitif de l'Administration centrale.

Art. 13. — Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat.

1. Ter beschikking gesteld van de Minister en het Kabinet.

Aangevraagd krediet : 400,000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1° Aankoopkosten fr.	150,000
2° Benzine en olie	130,000
3° Onderhoudskosten (herstel, bergplaats, banden, klein materieel, enz.)	120,000
Fr.	400,000

Het krediet voor aankoopkosten is bestemd voor het aankopen van een voertuig ter vervanging van een der twee wagens van het Kabinet.

Het vroegere voertuig zal tegen levering van een nieuwe wagen en bij betaling van het verschil, aan de verkoper overgelaten worden.

Art. 14. — Uitgaven in verband met de verplaatsingen.

1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 90,000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1° Kosten van doorreizen fr.	5,000
2° Reis- en verblijfskosten	10,000
3° Kosten voor opdrachten naar het buitenland	75,000
Fr.	90,000

Krediet bestemd om de verplaatsingskosten van het personeel van het Kabinet alsmede van het definitief personeel van het Hoofdbestuur te dekken.

Art. 16. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du département.*

Crédit sollicité : 80.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1° Indemnités et frais divers dus pour dommages causés au personnel du département	fr. 10,000
2° Indemnités et frais divers dus pour dommages causés à des tiers	70,000
	Fr. 80,000

Art. 17. — *Dépenses diverses d'administration.*

Crédit sollicité : 2.000 francs.

Crédit destiné à couvrir les dépenses imprévues non libellées au budget.

Art. 18. — *Travaux et fournitures de premier équipement.*

2. Services temporaires.

Crédit sollicité : 1.410.000 francs.

Ce crédit est destiné à l'achat de trois centrales téléphoniques pour les Directions provinciales dont tous les services seront prochainement regroupés dans un seul immeuble.

Art. 21. — *Subventions de prévoyance sociale.*

Œuvre Nationale des Anciens Combattants :

1. Dépenses de fonctionnement.

Crédit sollicité : 12.123.000 francs.

Ci-dessous, un tableau donnant la répartition par nature de dépenses des crédits sollicités :

Art. 16. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het departement.*

Aangevraagd krediet : 80.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1° Vergoedingen en allerlei onkosten verschuldigd voor schade veroorzaakt aan het personeel van het departement fr.	10,000
2° Aan derden verschuldigde vergoedingen en allerlei onkosten wegens veroorzaakte schade	70,000
	Fr. 80,000

Art. 17. — *Diverse bestuursuitgaven.*

Aangevraagd krediet : 2.000 frank.

Krediet bestemd om de niet op de begroting ingeschreven onvoorziene uitgaven te dekken.

Art. 18. — *Werken en leveringen voor eerste uitrusting.*

2. Tijdelijke diensten.

Aangevraagd krediet : 1.410.000 frank.

Dit krediet is bestemd voor het aankopen van drie telefooncentrales ten behoeve van de Provinciale Directies waarvan alle diensten eerlang in éénzelfde gebouw zullen samengebracht worden.

Art. 21. — *Toelagen voor sociale verzorg.*

Nationaal Werk der Oudstrijders :

1. Uitgaven met betrekking tot de werking.

Aangevraagd krediet : 12.123.000 frank.

Hierna volgt een tabel, met de onderverdeling volgens de aard van de uitgaven der aangevraagde kredieten :

LIBELLÉ	Crédits sollicités pour 1951 — Kredieten aangevraagd voor 1951	Crédits accordés pour 1950 — Kredieten toegestaan voor 1950	Dépenses probables de 1949 — Vermoedelijke uitgaven voor 1949	OMSCHRIJVING
Art. 1. — Rémunérations du personnel :				Art. 1. — Bezoldigingen van het personeel :
1. Administration centrale	5,421,000 »	5,331,800 »	4,998,009 30	1. Hoofdbestuur.
2. Services extérieurs	4,747,500 »	4,339,700 »	4,076,183 »	2. Buitendiensten.
Art. 2. — Allocations et indemnités diverses (indemnités de caisse) :				Art. 2. — Diverse toelagen en vergoedingen (kasvergoedingen) :
1. Administration centrale	150,000 »	174,000 »	149,941 25	1. Hoofdbestuur.
2. Services extérieurs	30,000 »	30,000 »	17,292 50	2. Buitendiensten.
Art. 3. — Service social du personnel .	30,000 »	30,000 »	30,000 »	Art. 3. — Sociale dienst voor het personeel.
Art. 4. — Dépenses d'entretien et de consommation :				Art. 4. — Onderhouds- en verbruikskosten :
1. Éclairage, chauffage, service des eaux, loyer, impositions et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux	252,000 »	440,750 »	262,588 47	1. Verlichting, verwarming, waterdienst, huur, belastingen en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen.
2. Affranchissement de la correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transport et toutes dépenses de même nature ...	468,500 »	411,850 »	457,513 69	2. Frankering van dienststukken, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard.

LIBELLÉ	Crédits sollicités pour 1951 — <i>Kredieten aangevraagd voor 1951</i>	Crédits accordés pour 1950 — <i>Kredieten toegestaan voor 1950</i>	Dépenses probables de 1949 — <i>Vermoedelijke uitgaven voor 1949</i>	OMSCHRIJVING
3. Travaux et fournitures. Entretien des locaux, du matériel, du mobilier et toutes dépenses de même nature	209,000 »	136,900 »	77,704 50	3. Werken en leveringen, onderhoud van de lokalen, het materieel, het meubilair en alle uitgaven van dezelfde aard.
4. Fournitures de bureau. Achat de publications, etc.	350,000 »	550,000 »	249,063 30	4. Bureelbenodigdheden. Aankoop van publicaties, enz.
5. Créances arriérées relatives au fonctionnement du Service d'Aide gouvernementale aux Prisonniers Politiques et ayants droit	—	50,000 »	—	5. Achterstallige schuldvorderingen betreffende de werking van de Dienst der Regeringshulp aan Politieke Gevangenen en recht-hebbenden.
Art. 5. — Dépenses d'équipement et de renouvellement :				Art. 5. — Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing :
1. Travaux et fournitures pour l'équipement des locaux, le matériel, le mobilier et toutes dépenses de même nature	100,000 »	120,000 »	120,975 40	1. Werken en leveringen voor de uitrusting der lokalen, voor het materieel, het meubilair en andere uitgaven van dezelfde aard.
Art. 6. — Dépenses afférentes aux déplacements du personnel :				Art. 6. — Uitgaven in verband met de verplaatsingen van het personeel :
1. Dépenses relatives aux voitures utilisées par les services	40,000 »	40,000 »	41,487 25	1. Uitgaven in verband met de voertuigen door de diensten gebruikt.
2. Frais de transport et frais de route et de séjour	300,000 »	200,000 »	309,078 40	2. Vervoerkosten en reis- en verblijfskosten.
3. Autres dépenses	25,000 »	100,000 »	47,435 59	3. Andere uitgaven.
Total.	12,123,000 »	11,955,000 »	10,837,272 65	Totaal.

L'augmentation de crédit résulte :

- 1° des augmentations barémiques régulières;
- 2° de l'octroi des bonifications d'ancienneté;
- 3° du recrutement d'agents dans la limite du cadre admis par le département.

2. Subvention forfaitaire destinée à venir en aide aux anciens combattants, déportés et prisonniers politiques en cas de besoin (*y compris les veuves et orphelins*).

Crédit sollicité : 12,000,000 de francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

- 1° Aide aux anciens combattants fr. 9,000,000
- 2° Aide aux déportés et prisonniers politiques 3,000,000

Fr. 12,000,000

Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre :

3. Dépenses de fonctionnement.

Crédit sollicité : 20,660,000 francs.

Ci-dessous, un tableau donnant la répartition par nature des dépenses du crédit sollicité.

De verhoging van het krediet vloeit voort uit :

- 1° de regelmatige verhogingen volgens de weddeschalen;
- 2° toekenning van de anciënniteitsbonificaties;
- 3° aanwerving van personeel binnen de perken van het door het departement aangenomen kader.

2. Speciale toelage voor gebeurlijke tegemoetkomingen aan oudstrijders, gedeporteerden en politieke gevangenen, hulpverlening in geval van nood (*weduwen en wezen inbegrepen*).

Aangevraagd krediet : 12,000,000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

- 1° Hulp aan oudstrijders fr. 9,000,000
- 2° Hulp aan gedeporteerden en politieke gevangenen 3,000,000

Fr. 12,000,000

Nationaal Werk der Oorlogsinvaliden :

3. Uitgaven met betrekking tot de werking.

Aangevraagd krediet : 20,660,000 frank.

Hierna volgt een tabel, met de onderverdeling volgens de aard van de uitgaven van het aangevraagd krediet.

LIBELLÉ	Crédits sollicités pour 1951 <i>Kredieten aangevraagd voor 1951</i>	Crédits accordés pour 1950 <i>Kredieten toegestaan voor 1950</i>	Dépenses probables de 1949 <i>Vermoedelijke uitgaven voor 1949</i>	OMSCHRIJVING
Art. 1. — Rémunérations du personnel :				Art. 1. — Bezoldigingen van het personeel :
1. Administration centrale	14.000,000 »	13,847,200 »	13,203,790 10	1. Hoofdbestuur.
2. Services extérieurs	3,668,000 »	3,637,600 »	3,458,671 50	2. Buitendiensten.
Art. 2. — Allocations et indemnités diverses	117,000 »	117,000 »	57,000 »	Art. 2. — Diverse toelagen en vergoedingen.
Art. 3. — Dépenses d'entretien et de consommation :				Art. 3. — Onderhouds- en verbruiks- kosten :
1. Eclairage, chauffage, service des eaux, loyer, impositions et toutes dépenses de consommation rela- tives aux locaux	690,000 »	690,000 »	776,083 70	1. Verlichting, verwarming, water- dienst, huur, belastingen en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen.
2. Affranchissement de la correspon- dance, télégrammes, communica- tions téléphoniques, transport et autres dépenses de même nature ...	600,000 »	590,000 »	600,312 55	2. Frankering van dienststukken, tele- grammen, telefoongesprekken, ver- voer en alle uitgaven van dezelfde aard.
3. Travaux et fournitures, Entretien des locaux, du matériel, du mobi- lier et toutes dépenses de même nature	300,000 »	300,000 »	273,055 35	3. Werken en leveringen, onderhoud van de lokalen, het materieel, het meubilair en alle uitgaven van dezelfde aard.
4. Fournitures de bureau. Achat de publications, etc.	800,000 »	800,000 »	1,019,180 95	4. Bureaubenodigdheden. Aankoop van publicaties, enz.
Art. 4. — Dépenses d'équipement et de renouvellement :				Art. 4. — Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing :
1. Travaux et fournitures pour l'équi- pement des locaux, le matériel, le mobilier et toutes dépenses de même nature	300,000 »	300,000 »	338,198 55	1. Werken en leveringen voor de uit- rusting der lokalen, het materieel, het meubilair en andere uitgaven van dezelfde aard.
Art. 5. — Dépenses afférentes aux dépla- cements du personnel :				Art. 6. — Uitgaven in verband met de verplaatsingen van het personeel :
1. Frais de transport	100,000 »	60,000 »	99,754 15	1. Vervoerkosten.
2. Frais de route et de séjour	50,000 »	50,000 »	28,111 10	2. Reis- en verblijfkosten.
3. Autres dépenses : indemnité d'usure aux assistantes sociales	35,000 »	24,000 »	24,227 »	3. Andere uitgaven : vergoeding voor slijtage aan de maatschappelijke assistenten.
Total.	20,660,000 »	20,415,800 »	19,878,384 95	Totaal.

L'augmentation de crédit résulte :

- 1° du recrutement dans la limite du cadre admis par le département;
- 2° de l'octroi des augmentations barémiques;
- 3° de l'octroi des bonifications d'ancienneté aux agents invalides de la guerre 1940-1945;

De verhoging van het krediet vloeit voort uit :

- 1° aanwerving binnen de perken van het door het departement aangenomen kader;
- 2° toekenning van de weddeschaalverhogingen;
- 3° toekenning van anciënniteitsbonificaties aan personeelsleden, invaliden van de oorlog 1940-1945.

4. Dépenses en faveur des invalides de la guerre 1914-1918.

Crédit sollicité : 4,100,000 francs.

Ce crédit s'établit comme suit :

Assistance	fr. 3,500,000
Institut National des Invalides	600,000

Le crédit « Assistance » comprend une somme de 200,000 francs pour venir en aide aux invalides russes de la guerre 1914-1918.

5. Subvention à l'Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre ou tout autre organisme pour le paiement des soins médicaux et de prothèse, aux invalides de la guerre 1914-1918.

Crédit sollicité : 70,000,000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1° Soins médicaux et pharmaceutiques	fr. 64,000,000
2° Prothèse	6,000,000

Fr. 70,000,000

Le coût moyen d'intervention par ressortissant a été évalué à 1,227 francs sur la base des dépenses enregistrées au cours des exercices antérieurs.

Le crédit a été établi en tenant compte d'une intervention du F.N.A.M.I. en ce qui concerne les soins dispensés à des invalides salariés de la guerre 1914-1918 et qui ne résultent pas directement de l'invalidité.

Le nombre d'invalides susceptibles de pouvoir recourir aux services de l'O.N.I.G. ayant servi de base à l'établissement du crédit, a été évalué à 77,051.

Art. 28. — Dépenses courantes.

1. Service de liquidation des dommages de guerre aux biens (guerre 1914-1918). — Frais de justice (*y compris les honoraires et les indemnités de déplacement des experts agissant à l'intervention des commissaires de l'Etat, experts rapporteurs ou de délégués du Ministre de la Reconstruction*). — Frais de déplacement des sinistrés indigents.

Crédit sollicité : 10,000 francs.

Crédit destiné à couvrir certains frais de déplacement ainsi que les honoraires d'experts et les frais de dépens mis à charge de l'Etat.

2. Commission franco-belge des conflits d'attribution en matière de dommages de guerre (guerre 1914-1918). — Indemnité au secrétaire belge. — Frais de route et de séjour. — Jetons de présence des membres belges. — Frais d'administration.

Crédit sollicité : 1,000 francs.

Cette somme est destinée à payer les frais de route et les jetons de présence aux membres de la Commission au cas où elle viendrait à siéger en 1951.

Service de liquidation des dommages de guerre aux biens :

3. Indemnités de toute nature allouées aux ayants droit pour dommages de guerre en exécution des lois des 8 avril, 10 mai et 10 juin 1919 et du 24 juillet 1921, y compris la régularisation des avances des services belges de restitution agricole et de restitution industrielle ainsi que les dépenses diverses inhérentes à la liquidation des services, etc.

Crédit sollicité : 1,950,000 francs.

Ce crédit est destiné à payer diverses indemnités pour dommages de guerre aux biens privés.

4. Honoraires et débours d'avocats et d'avoués pour toutes affaires traitées par l'ancien Office de Liquidation des Dommages de Guerre, y compris ceux se rapportant aux exercices antérieurs, honoraires d'ingénieurs, d'architectes, de techniciens, de géomètres, etc. (*y compris les dépenses régulièrement engagées et restant à payer sur les crédits tombés ou à tomber en annulation*).

Crédit sollicité : 50,000 francs.

Crédit destiné à couvrir les honoraires des avocats et des avoués chargés de la défense des intérêts de l'Etat en matière de dommages de guerre 1914-1918.

4. Uitgaven ten gunste der invaliden van de oorlog 1914-1918.

Aangevraagd krediet : 4,100,000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

Hulpverlening	fr. 3,500,000
Nationaal Instituut voor Invaliden	600,000

Het krediet « Bijstand » behelst een som van 200,000 frank voor tegemoetkoming aan de Russische invaliden van de oorlog 1914-1918.

5. Toelage aan het Nationaal Werk der Oorlogsinvaliden of aan elk ander organisme voor de betaling van geneeskundige en prothesiszorgen aan de invaliden van de oorlog 1914-1918.

Aangevraagd krediet : 70,000,000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1° Geneeskundige en pharmaceutische zorgen	fr. 64,000,000
2° Prothese	6,000,000

Fr. 70,000,000

De gemiddelde kosten voor tegemoetkoming werden op 1,277 frank geraamd, per ressorterend persoon steunende op de tijdens de vorige dienstjaren geboekte uitgaven.

Het krediet werd bepaald rekening gehouden met een tussenkomst van het R.V.Z.L. wat betreft de zorgen toegediend aan de loontrekkende invaliden van de oorlog 1914-1918 en wat niet rechtstreeks voortspuit van de invaliditeit.

Het als grondslag van de kredietberekening genomen aantal invaliden, die een beroep kunnen doen op dienstbetoon vanwege het N.W.O., werd op 77,051 geraamd.

Art. 28. — Lopende uitgaven.

1. Dienst voor de vereffening der oorlogsschade aan goederen (oorlog 1914-1918). — Gerechtskosten (*met inbegrip van de erelonen en de verplaatsingskosten van de deskundigen optredende door bemiddeling van de Staatscommissarissen, deskundige rapporteurs of van gedelegeerden van de Minister van Wederopbouw*). — Verplaatsingskosten van behoeftige gesinistreerden.

Aangevraagd krediet : 10,000 frank.

Krediet bestemd om sommige verplaatsingskosten alsook de erelonen van deskundigen en de ten laste van de Staat gelegde onkosten te dekken.

2. Frans-Belgische Commissie voor de geschillen betreffende de bevoegdheid inzake oorlogsschade (oorlog 1914-1918). — Vergoeding aan de Belgische secretaris. — Reis- en verblijfskosten en zitpenningen van de Belgische leden. — Bestuurskosten.

Aangevraagd krediet : 1,000 frank.

Deze som is bestemd om de reiskosten en de presentiegelden te betalen van de Commissieleden in geval ze in 1951 zouden zetelen.

Dienst voor de vereffening der oorlogsschade aan goederen :

3. Vergoedingen van alle aard toegekend aan de rechthebbenden op oorlogsschade, ter uitvoering van de wetten van 8 April, 10 Mei en 10 Juni 1919 en van 24 Juli 1921, met inbegrip van de regeling van de voorschotten door de Belgische diensten van landbouw en nijverheidsrestitutien, alsook de uitgaven voortvloeiende uit de vereffening van de diensten, enz.

Aangevraagd krediet : 1,950,000 frank.

Dit krediet is bestemd voor het uitbetalen van allerhande vergoedingen wegens oorlogsschade aan private goederen.

4. Erelonen en uitschotten van advokaten en pleitbezorgers voor zaken afgehandeld door de gewezen Dienst voor Vereffening der Oorlogsschade, met inbegrip van deze betreffende de vorige dienstjaren, erelonen van ingenieurs, bouwkundigen, technici, landmeters, enz. (*waaronder de regelmatig aangewende uitgaven, die nog te betalen blijven op vervallen of nietig wordende kredieten*).

Aangevraagd krediet : 50,000 frank.

Krediet bestemd voor het dekken van de erelonen der advokaten en der niet de verdediging van de belangen van de Staat inzake oorlogsschade 1914-1918 belaste pleitbezorgers.

DÉPENSES RÉSULTANT DE LA GUERRE.

Art. 305. — *Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents temporaires.*

Crédit sollicité : 321,820,000 francs.

Le crédit sollicité pour 1951 est détaillé à l'annexe 2 du présent projet.

L'augmentation résulte de l'extension du cadre de l'Administration des Dommages de Guerre aux Biens privés.

Art. 306. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.*

Crédit sollicité : 1,050,000 francs.

Ce crédit s'établit comme suit :

1° Honoraires des avocats	fr.	150,000
2° Honoraires aux experts		900,000
	Fr.	1,050,000

La réduction de crédit résulte d'une réduction des honoraires à payer aux experts spéciaux, le cadre du département prévoyant les techniciens nécessaires.

Ce crédit tient compte également des honoraires qui seraient dus aux Offices de compétences techniques pour examen de matériaux ainsi qu'aux assesseurs techniciens, membres des Commissions d'appel, pour certains examens spéciaux effectués en dehors des prestations normales.

Art. 307. — *Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'Etat).*

Crédit sollicité : 16,677,000 francs.

Ce crédit s'établit comme suit :

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DE OORLOG.

Art. 305. — *Tijdelijke diensten. — Gedetacheerde vastangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel.*

Aangevraagd krediet : 321,820,000 frank.

Het aangevraagd krediet voor 1951 wordt in bijlage 2 van dit ontwerp in detail aangegeven.

De vermeerdering spruit voort uit de uitbreiding van het kader van het Bestuur voor Oorlogsschade aan Private Goederen.

Art. 306. — *Erelonen van advokaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.*

Aangevraagd krediet : 1,050,000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1° Erelonen der advokaten	fr.	150,000
2° Erelonen aan deskundigen		900,000
	Fr.	1,050,000

De kredietvermindering vloeit voort uit een vermindering van de erelonen die aan de bijzondere deskundigen moeten uitgekeerd worden, daar op het kader van het departement de nodige technici voorzien zijn.

In dit krediet wordt eveneens rekening gehouden met de erelonen die zouden verschuldigd zijn aan de diensten met technische bevoegdheid voor onderzoek der materialen alsook aan de technische bijzitters, leden van de Beroepscommissies, voor sommige bijzondere onderzoeken, verricht buiten de normale prestaties.

Art. 307. — *Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen).*

Aangevraagd krediet : 16,677,000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

DÉSIGNATION	Administration centrale — Hoofdbestuur		Services extérieurs — Buitendiensten		AANWIJZING
	Nombre	Montant	Nombre	Montant	
	Getal	Bedrag	Getal	Bedrag	
1° Indemnités pour fonctions supérieures.					1° Vergoedingen voor hogere functies.
Inspecteur général	3	242,640	—	—	Inspecteur generaal.
Directeur d'administration	1	64,080	—	—	Directeur van bestuur.
Directeur	2	104,400	7	155,000	Directeur.
Inspecteur principal	—	—	1	51,840	E.a. inspecteur.
Chef de division	2	123,120	1	7,200	Afdelingshoofd.
Chef de bureau	3	95,580	1	32,160	Bureelhoofd.
Sous-chef de bureau	2	28,560	—	—	Onder-bureelhoofd.
Rédacteur dirigeant	1	10,560	1	1,200	Leidend opsteller.
Rédacteur	1	960	17	66,480	Opsteller.
	15	669,900	28	313,880	
Promotions et augmentations		1,300,000		1,400,000	Bevorderingen en verhogingen.
Indemnités aux sténo-dactylo chefs d'équipe et aux sténo-dactylo secrétaires		90,100		20,120	Vergoedingen aan steno-typisten ploegleidsters en aan steno-typisten secretarissen.
Indemnités aux présidents des commissions d'appel (arrêté du Régent du 27 août 1948, article 1)		—		18,000	Vergoedingen aan de voorzitters van de Beroepscommissies (besluit van de Regent dd. 27 Augustus 1948, artikel 1).
Total.		2,060,000		1,752,000	Totaal.

DESIGNATION	Administration centrale Hoofdbestuur		Services extérieurs Buitendiensten		AANWIJZING
	Nombre	Montant	Nombre	Montant	
	Getal	Bedrag	Getal	Bedrag	
2° Indemnités pour prestations supplémentaires. Travaux supplémentaires :					2° Vergoedingen voor bijkomende prestaties. Bijkomende werken :
a) Personnel salarié	—	1,000,000	—	800,000	a) Loontrekkend personeel.
b) Personnel employé	—	100,000	—	50,000	b) Bediendenpersoneel.
	—	1,100,000	—	850,000	
Ce crédit comprend également les indemnités dues au personnel occupé au mess en qualité de « serveurs ».					Dit krediet behelst eveneens de vergoedingen verschuldigd aan het in de mess als « dieners » tewerk gesteld personeel.
3° Jetons de présence, y compris les frais de déplacement des membres non fonctionnaires.					3° Presentiegelden, met inbegrip van de verplaatsingskosten van de leden niet ambtenaren.
I. — Administration des dommages aux biens :					I. — Bestuur der schade aan goederen :
1. Commissions techniques consultatives.	—	15,000	—	—	1. Technische commissies van advies.
2. Commissions d'appel	—	—	—	1,885,000	2. Beroepscommissies.
II. — Administration des dommages aux personnes :					II. — Bestuur der schade aan personen :
1. Commissions d'agrément (28) et d'appel (4) pour prisonniers politiques ...	—	—	—	3,524,000	1. Commissiën voor aanneming (28) en beroep (4) voor politieke gevangenen.
2. Commissions des déportés (24)	—	—	—	1,348,500	2. Commissies voor weggevoerden (24).
3. Commissions des réfractaires (20) ...	—	—	—	1,111,500	3. Commissies voor werkweigeraars (20).
4. Commissions des résistants civils (22).	—	—	—	1,228,000	4. Commissies voor burgerlijke weerstanders (22).
5. Commissions des résistants pour la presse clandestine (18)	—	—	—	1,228,000	5. Commissies voor weerstanders door de sluikpers (18).
6. Indemnités aux secrétaires des commissions consultatives locales pour prisonniers politiques	—	—	—	50,000	6. Vergoedingen aan de secretarissen van de plaatselijke commissies van advies voor politieke gevangenen.
7. Autres commissions (y compris commissions civiles d'invalidité et commissions consultatives régionales pour prisonniers politiques)	—	—	—	500,000	7. Andere commissies (met inbegrip van de burgerlijke commissies voor invaliditeit en de gewestelijke commissies van advies voor politieke gevangenen).
	—	15,000	—	10,875,000	
4° Autres indemnités (indemnités pour frais de changements de résidence et indemnités diverses)	—	10,000	—	15,000	4° Andere vergoedingen (vergoedingen van onkosten voor verandering van verblijfplaats en allerhande vergoedingen).
Total.	—	3,185,000	—	13,492,000	Totaal.

Art. 308. — Allocations et dépenses de service social.

Crédit sollicité : 1,465,000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1° Secours ordinaires	fr.	350,000
2° Frais d'installations et de renouvellement de mess et cantines		465,000
3° Autres dépenses en faveur du personnel (service social, caisse de prêts, indemnités de suralimentation, aide aux futures mères et aux jeunes mères, sports, subsides à l'Amicale du personnel du département)		650,000

Fr. 1,465,000

Le département comptera près de 4,300 agents en 1951.

Art. 308. — Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.

Aangevraagd krediet : 1,465,000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1° Gewone hulp gelden	fr.	350,000
2° Instellings- en vernieuwingskosten van de mess en kantines		465,000
3° Andere uitgaven ten voordele van het personeel (sociale dienst, leningkas, vergoedingen voor overvoeding, hulp aan toekomstige moeders en aan jonge moeders, sport, toelagen aan de vriendenkring van het personeel van het departement		650,000

Fr. 1,465,000

In 1951 zal het departement 4,300 personeelsleden omvatten.

Art. 309. — *Eclairage, chauffage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation.*

Crédit sollicité : 3,600,000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

Art. 309. — *Verlichting, verwarming, drijfkraft, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnements op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen en andere verbruiksuitgaven.*

Aangevraagd krediet : 3,600,000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

NATURE DES DÉPENSES	Administration centrale Hoofdbestuur	Services extérieurs Buitendiensten	AARD DER UITGAVEN
1. Eau, gaz, électricité	600,000	1,000,000	1. Water, gas, electriciteit.
2. Affranchissement de la correspondance.	150,000	50,000	2. Frankering van dienststukken.
3. Télégrammes, téléphone	1,000,000	700,000	3. Telegrammen, telefoon.
4. Transports et autres dépenses de consommation	50,000	50,000	4. Vervoer en andere verbruiksuitgaven.
Total.	1,800,000	1,800,000	Totaal.

L'augmentation résulte de l'accroissement du nombre de bâtiments, en raison des extensions de cadre.

De verhoging vloeit voort uit de toename van het aantal gebouwen wegens de uitbreidingen van het kader.

Art. 310. — *Locaux, matériel et mobilier : dépenses d'entretien, de locations, abonnements aux journaux et publications officielles. — à l'intervention de l'O.C.F. — Acquisition d'ouvrages, de publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Impressions. — Reliures. — Achat d'uniformes.*

Crédit sollicité : 13,810,000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

Art. 310. — *Lokalen, materieel en meubilair : uitgaven voor uitrusting, huur en onderhoud. — Bureelbenodigdheden andere dan deze bemiddeld door het C.B.B. — Aanschaffen van werken, publicaties en abonnements op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen. — Aankoop van uniformen.*

Aangevraagd krediet : 13,810,000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

NATURE DES DÉPENSES	Administration centrale Hoofdbestuur	Services extérieurs Buitendiensten	AARD DER UITGAVEN
1. Entretien des locaux :			1. Onderhoud van de lokalen :
a) Nettoyage des locaux soit par firmes spécialisées, soit par nettoyeuses . . .	2,000,000	2,125,000	a) Schoonmaak van de lokalen hetzij door gespecialiseerde firma's, hetzij door schoonmaaksters.
b) Fournitures et produits d'entretien . . .	130,000	10,000	b) Onderhoudsartikelen en producten.
c) Travaux d'entretien et d'équipement (peinture, tapissage, etc.)	550,000	815,000	c) Onderhouds- en uitrustingswerken (schilder-, behangwerken, enz.).
2. Achat et réparation des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure	400,000	625,000	2. Aankoop en herstel der verwarming- en verlichtingstoestellen alsmede der apparaten van de binnentelefoon.
3. Réparation au mobilier, au matériel et aux machines de bureau	510,000	840,000	3. Herstelling aan meubelen, aan materieel en aan bureelmachines.
4. Fournitures de bureau, photos, dessins.	1,075,000	300,000	4. Bureelbenodigdheden, photo's, tekeningen.
5. Impressions (y compris instructions destinées au personnel)	2,000,000	200,000	5. Drukwerken inbegrepen (de onder-richtingen bestemd voor het personeel).
6. Abonnements aux journaux et aux publications officielles	50,000	45,000	6. Abonnements op dagbladen en op de officiële publicaties.
7. Achat d'uniformes	270,000	—	7. Aankoop van uniformen.
8. Acquisitions d'ouvrages et de publications, reliures	100,000	30,000	8. Aankoop van werken en publicaties, inbindingen.
9. Achat de matériel	475,000	675,000	9. Aankoop van materieel.
10. Autres dépenses de même nature . . .	95,000	140,000	10. Andere uitgaven van dezelfde aard.
11. Travaux d'équipement aux locaux . . .	100,000	250,000	11. Uitrustingswerken aan de lokalen.
Total.	7,755,000	6,055,000	Totaal.

Art. 311. — *Publications effectuées par le département.*

Crédit sollicité : 100,000 francs.

Ce crédit est destiné à la publication de brochures contenant la législation intéressant le département.

Art. 312. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

Crédit sollicité : 9,850,000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1° Combustible	fr. 2,250,000
2° Fournitures de bureau	7,500,000
3° Machines de bureau	—
4° Mobilier	100,000
	Fr. 9,850,000

Le département ayant acquis en 1950 les machines de bureau nécessaires au cadre étendu admis pour l'Administration des Dommages de Guerre aux Biens privés, aucun crédit ne doit être demandé pour 1951.

Par ailleurs, une partie importante de formulaires ne devra plus être imprimée.

Ces deux raisons justifient la réduction importante du crédit demandé pour 1951 par rapport à 1950 (— 7,340,000 francs).

Art. 313. — *Achat et utilisation des véhicules automoteurs, propriété de l'Etat.*

2. Mis à la disposition de l'Administration.

Crédit sollicité : 5,775,000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1° Frais d'acquisition	fr. 1,200,000
2° Frais de consommation (essence et huile)	2,500,000
3° Frais d'entretien et divers	2,075,000
	Fr. 5,775,000

Le crédit prévu pour « frais d'acquisition » est destiné à permettre le remplacement de 13 véhicules usagés. Ces véhicules seront remis contre un véhicule neuf et paiement d'une soulte.

Le crédit a été établi en tenant compte du produit de la soulte (500,000 francs).

Art. 314. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

Crédit sollicité : 6,593,000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1° Abonnements, titres de transport et transports divers	fr. 1,260,000
2° Indemnités kilométriques	318,000
3° Frais de route et de séjour	4,500,000
4° Missions à l'étranger	100,000
5° Frais de déplacement et indemnisation des officiers de liaison et du personnel subalterne du service des missions séjournant à l'étranger	415,000
	Fr. 6,593,000

Le nombre d'agents itinérants s'élèvera à près de 700 en 1951.

Art. 315. — *Dépenses de formation professionnelle.*

Crédit sollicité : 10,000 francs.

Crédit destiné à l'achat de traités et autres dépenses pour le perfectionnement professionnel des agents (participation à des cours, organisation de conférences, etc.). Dépenses diverses.

Art. 316. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du département.*

Crédit sollicité : 650,000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1° Dette envers les membres du personnel, résultant de dispositions légales ou réglementaires, de jugements, de transactions, etc.	fr. 125,000
2° Dépenses découlant de l'engagement et de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes ou par ses préposés	525,000
	Fr. 650,000

Art. 311. — *Door het departement uitgevoerde publicaties.*

Aangevraagd krediet : 100,000 frank.

Dit krediet is bestemd voor het publiceren van brochures bevattende de wetgeving die het departement aanbelangt.

Art. 312. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

Aangevraagd krediet : 9,850,000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1° Brandstof	fr. 2,250,000
2° Bureelbenodigdheden	7,500,000
3° Bureelmachines	—
4° Meubilair	100,000
	Fr. 9,850,000

Daar het departement in 1950 de bureelmachines, nodig voor het uitgebreide kader van het Bestuur voor Oorlogsschade aan Private Goederen, aangekocht heeft, moet er voor 1951 geen krediet aangevraagd worden.

Vele formulieren zullen overigens niet meer gedrukt moeten worden.

Deze twee redenen rechtvaardigen de belangrijke vermindering van het voor 1951 aangevraagde krediet in vergelijking met dat van 1950 (— 7,340,000 frank).

Art. 313. — *Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat.*

2. Ter beschikking gesteld van het Bestuur.

Aangevraagd krediet : 5,775,000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1° Aankoopkosten	fr. 1,200,000
2° Verbruikskosten (benzine en olie)	2,500,000
3° Onderhoudskosten en allerhande	2,075,000
	Fr. 5,775,000

Het krediet voorzien voor « aankoopkosten » is bestemd om de vervanging van 13 versleten rijtuigen mogelijk te maken. Bewuste rijtuigen zullen tegen een nieuw rijtuig en de betaling van een opgeld, overgelaten worden.

Het krediet werd bepaald rekening houdend met de opbrengst van het opgeld (500,000 frank).

Art. 314. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

Aangevraagd krediet : 6,593,000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1° Abonnements, vervoertitels en allerlei vervoer	fr. 1,260,000
2° Kilometervergoedingen	318,000
3° Reis- en verblijfskosten	4,500,000
4° Zendingen in het buitenland	100,000
5° Verplaatsingskosten en vergoedingen voor de verbindingsofficieren en het ondergeschikt personeel van de dienst der zendingen die in het buitenland verblijven	415,000
	Fr. 6,593,000

Het aantal reizende personeelsleden bedraagt ongeveer 700 voor 1951.

Art. 315. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

Aangevraagd krediet : 10,000 frank.

Krediet bestemd voor het aankopen van boeken en andere uitgaven voor de beroepsvervolmaking van de agenten (deelneming aan de kursussen, inrichting van conferenties, enz.). Verschillende uitgaven.

Art. 316. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het departement.*

Aangevraagd krediet : 650,000 frank.

Dit krediet wordt als volgt verdeeld :

1° Schulden aan personeelsleden, voortvloeiend uit wettelijke of reglementaire bepalingen, uit vonnissen, transacties, enz.	fr. 125,000
2° Uitgaven voortspruitend uit de verbintenissen en de aansprakelijkheid van de Staat ten opzichte van daden gesteld door zijn organen of bedienden	525,000
	Fr. 650,000

Ce crédit comprend les frais accessoires inhérents à l'exécution des jugements (frais d'avoués, de saisies, dépens, etc.).

Art. 317. — *Dépenses diverses d'administration.*

Crédit sollicité : 1.100.000 francs.

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses suivantes :

- a) Remboursement des frais d'entretien, de chauffage, d'éclairage, de fournitures de bureau et autres du chef d'hébergement de services ou de commissions. — Paiement d'allocations forfaitaires en tenant lieu fr. 50,000
- b) Frais généralement quelconques exposés à l'étranger par le Service des officiers de liaison à l'étranger. Ces frais comprennent notamment la location, l'entretien, l'éclairage, le chauffage des locaux occupés par les services, les fournitures de bureau, y compris les photocopies, les appointements, salaires et indemnités du personnel recruté sur place et tous autres frais généralement quelconques exposés à l'étranger. Des missions fonctionnent actuellement en Allemagne et en France 950,000
- c) Les dépenses imprévues non libellées au budget 100,000
- Fr. 1,100,000

CHAPITRE II.
SUBVENTIONS.

Art. 321. — *Subventions de prévoyance sociale.*

1. Subvention à l'Œuvre Nationale des Anciens Combattants pour intervention en faveur de ses ressortissants de la guerre 1940-1945.

Crédit sollicité : 19,350,000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

- a) Aide aux combattants de la guerre 1940-1945 ... fr. 11,250,000
- b) Aide aux prisonniers politiques ou à leurs ayants droit 1,500,000
- c) Aide aux membres de la résistance armée 1,900,000
- d) Aide aux réfractaires, aux résistants civils et aux résistants de la presse clandestine 1,500,000
- e) Aide aux déportés 1,500,000
- f) Réadaptation professionnelle 700,000
- g) Octroi de bourses d'études et organisation d'exams d'orientation scolaire 1,000,000
- Fr. 19,350,000

2. Subvention spéciale à l'Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre pour intervention en faveur des victimes de la guerre 1940-1945.

Crédit sollicité : 13,000,000 de francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

- Assistance fr. 5,000,000
- Rééducation 8,000,000
- Fr. 13,000,000

3. Subvention spéciale à l'O.N.I.G. ou à tout autre organisme pour le paiement des soins médicaux et de prothèse aux invalides de la guerre 1940-1945.

Crédit sollicité : 30,000,000 de francs.

Le nombre d'invalides susceptibles de recourir à l'assistance médicale de l'O.N.I.G. est évalué à $\pm$ 55,000 pour 1951 contre $\pm$ 41,000 pour 1950.

Par ailleurs, sur la base des dépenses antérieures, la moyenne d'intervention par invalide peut être estimée à $\pm$ 818 francs. Ce crédit tient compte d'une intervention du F.N.A.M.I.

4. Subsidés aux œuvres, organismes et groupements s'occupant des victimes de la guerre et notamment ceux hébergeant les prisonniers politiques et les déportés, ainsi que les enfants de prisonniers politiques ou de résistants. — Organisation de centres d'hébergement pour prisonniers politiques.

(Les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article.)

(Par dérogation à la loi du 2 août 1948 modifiant l'article 7 de l'arrêté-loi du 8 juillet 1946 concernant l'octroi de subsides aux homes pour enfants débiles de prisonniers politiques ou de résistants, ces subsides seront octroyés jusqu'au jour où les mesures prises permettront à

Dit krediet omvat de bijkomende kosten verbonden aan de uitvoering van vonnissen (kosten van de pleitbezorgers, van inbeslagname, onkosten, enz.).

Art. 317. — *Diverse bestuursuitgaven.*

Aangevraagd krediet : 1,100,000 frank.

Dit krediet is bestemd om de volgende uitgaven te dekken :

- a) Terugstorting van de kosten van onderhoud, verwarming, verlichting, bureelbenodigdheden en andere in verband met het onderbrengen van diensten of commissies. — Het betalen van forfaitaire toelagen die er voor in de plaats komen fr. 50,000
- b) Allerhande onkosten die in het buitenland gedaan worden door de Dienst der verbindingsofficieren. Die kosten omvatten onder meer, de verlichting, de verwarming van de door de diensten in bezit genomen lokalen, de bureelbenodigdheden, met inbegrip van de fotoafdrukken, de wedden, de lonen en de vergoedingen van het ter plaatse aangeworven personeel en alle om het even welke onkosten die in de vreemde verricht worden. Zendingen fungeren thans in Duitsland en in Frankrijk 950,000
- c) De op de begroting niet vermelde onvoorziene uitgaven 100,000
- Fr. 1,100,000

HOOFDSTUK II.
TOELAGEN.

Art. 321. — *Toelagen voor sociale voorzorg.*

1. Toelage aan het Nationaal Werk der Oudstrijders voor tussenkomst ten voordele van zijn leden van de oorlog 1940-1945.

Aangevraagd krediet : 19,350,000 frank.

Dit krediet wordt als volgt verdeeld :

- a) Steun aan de strijders van de oorlog 1940-1945 ... fr. 11,250,000
- b) Steun aan de politieke gevangenen of aan hun recht-hebbenden 1,500,000
- c) Steun aan de leden van de gewapende weerstand ... 1,900,000
- d) Steun aan werkweigeraars, aan de burgerlijke weerstanders en aan de weerstanders door de sluipers ... 1,500,000
- e) Steun aan de weggevoerden 1,500,000
- f) Beroepswederaanpassing 700,000
- g) Toekenning van studiebeurzen en inrichting van onderzoeken voor schooloriëntering 1,000,000
- Fr. 19,350,000

2. Bijzondere toelage aan het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden ter ondersteuning van oorlogsslachtoffers van 1940-1945.

Aangevraagd krediet : 13,000,000 frank.

Dit krediet wordt als volgt verdeeld :

- Hulpverlening fr. 5,000,000
- Wederopvoeding 8,000,000
- Fr. 13,000,000

3. Bijzondere toelage aan het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden of aan elk ander organisme voor de betaling der geneeskundige en prothesiszorgen van de invaliden van de oorlog 1940-1945.

Aangevraagd krediet : 30,000,000 frank.

Het aantal invaliden, die een beroep kunnen doen op medische bijstand vanwege het N.W.O.I. wordt, voor 1951, op $\pm$ 55,000 geraamd tegen $\pm$ 41,000 voor 1950.

Anderzijds steunende op de vroegere uitgaven, mag de gemiddelde tussenkomst per invalide geschat worden op $\pm$ 818 frank. Dit krediet houdt rekening met een tussenkomst van het R.V.Z.I.

4. Toelagen aan werken, organismen en groeperingen, die zich met oorlogsslachtoffers bezighouden en in 't bijzonder deze die de politieke gevangenen, weggevoerden, alsook de kinderen van politieke gevangenen en weerstanders onderbrengen. — Inrichting van centra voor het onderbrengen van politieke gevangenen.

(De achterstallige schuldvorderingen mogen op dit artikel aangerekend worden.)

(Bij afwijking van de wet van 2 Augustus 1948, houdende wijziging van artikel 7 van de besluitwet van 8 juli 1946 betreffende het toekennen van toelagen aan de tehuizen voor zwakke kinderen van politieke gevangenen of weerstanders, zullen bedoelde toelagen toegekend wor-

l'Œuvre Nationale des Orphelins, Veuves et Ascendants des Victimes de la Guerre d'organiser effectivement ses nouvelles attributions légales en la matière.)

Crédit sollicité : 11.450.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

Subsides aux homes pour prisonniers politiques et déportés	fr. 1.400.000
Subsides aux homes et établissements d'éducation s'occupant des enfants des victimes de la guerre	8.300.000
Subsides aux œuvres, organismes ou groupements s'occupant des victimes de la guerre ou de leurs ayants droit	1.750.000

Fr. 11.450.000

Trois homes pour prisonniers politiques sont actuellement agréés (Rotheux-Rimière, Rhode-Saint-Genèse et Saint-Ode); un quatrième home hébergeant des prisonniers politique le sera bientôt.

Le total des journées d'entretien est évalué à 18.000.

Le poste « Subside aux homes et établissements d'éducation... » a été établi sur la base d'un total d'environ 80.000 journées d'entretien.

Il comprend également une somme de 3.500.000 francs en faveur des établissements d'éducation s'occupant de la réadaptation, selon des méthodes nouvelles, des enfants des victimes du devoir militaire ou civique.

Il s'indique également de soutenir certaines œuvres s'occupant de l'aide sociale aux victimes de la guerre ou à leurs ayants droit.

La hauteur du crédit sollicité (1.750.000 francs) a été établie compte tenu des dispositions du projet de loi organisant le Statut des Déportés, qui prévoit qu'un crédit spécial sera inscrit au budget du département pour permettre aux fédérations des déportés d'accorder aux bénéficiaires du Statut une assistance sociale analogue à celle dispensée par l'O.N.A.C. aux personnes à qui le titre de déporté pour le travail obligatoire de la guerre 1940-1945 a été reconnu.

Ce crédit servira également à régler directement certaines dépenses arriérées engagées par le département en vue de l'organisation de centres d'hébergement pour prisonniers politiques.

Art. 324. — Subventions diverses.

1. Intervention de l'Etat dans les frais généraux des coopératives des dommages de guerre (personnel, mobilier, matériel, locaux, etc.) (y compris les créances arriérées).

Crédit sollicité : 14.300.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1° Dépenses de personnel	fr. 11.000.000
2° Dépenses d'équipement, d'entretien et de consommation	1.800.000
3° Dépenses pour frais de déplacement	1.500.000

Fr. 14.300.000

Le nombre de coopératives sera ramené à 28.

Par ailleurs, le cadre du personnel sera limité aux besoins strictement indispensables.

De ce fait, le crédit a pu être ramené de 18 millions à 14.300.000 francs.

2. Subside pour la collaboration des œuvres, organismes et groupements à l'exécution de la législation sur la réparation des dommages de guerre aux personnes et aux biens.

Crédit sollicité : 1.400.000 francs.

Ce crédit doit permettre à l'Etat d'intervenir dans les frais généraux des divers organismes et groupements pour la collaboration directe apportée au département, dans l'exécution de la législation sur les dommages de guerre aux personnes. La subvention éventuelle, à octroyer aux organismes de résistance, pour leur permettre d'assurer leur liquidation sera également prélevée sur cet article.

3. Subvention à l'Office de Documentation et de Service social pour venir en aide aux sinistrés.

Crédit sollicité : 1.500.000 francs.

Ce crédit doit permettre à l'Œuvre d'intervenir rapidement en faveur des sinistrés se trouvant dans une situation malheureuse.

4. Subvention pour la reconstruction de la Tour de l'Yser (1^{re} tranche).

Crédit sollicité : 1.000.000 de francs.

Le Gouvernement a décidé d'intervenir dans les frais de reconstruction de la Tour de l'Yser.

den tot wanneer de getroffen maatregelen het Nationaal Werk van de Wezen, Weduwen en Ascendenten van de Oorlogsslachtoffers zullen in staat stellen werkelijk zijn nieuwe wettelijke bevoegdheden ter zake uit te oefenen.)

Aangevraagd krediet : 11.450.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

Toelagen voor tehuisen van politieke gevangenen en weggevoerden	fr. 1.400.000
Toelagen voor tehuisen en opvoedingsinstellingen, die zich bezighouden met kinderen van oorlogsslachtoffers	8.300.000
Toelagen aan werken, organismen of groeperingen, die zich bezighouden met oorlogsslachtoffers of hun rechthebbenden	1.750.000

Fr. 11.450.000

Drie tehuisen voor politieke gevangenen zijn thans erkend (Rotheux-Rimière, Sint-Genesius-Rhode en Sint-Ode); een vierde tehuis voor herbergiging van vrouwelijke politieke gevangenen zal weldra erkend worden.

Het gezamenlijk aantal onderhoudsdagen wordt op 18.000 geraamd.

De post « Toelagen voor tehuisen en opvoedingsinstellingen » werd bepaald op grondslag van ongeveer 80.000 onderhoudsdagen in het geheel.

Hij omvat eveneens een som van 3.500.000 frank ten voordele van de opvoedingsinrichtingen, die er zich mede bezighouden de kinderen der slachtoffers van de militaire of burgerlijke plicht, weder aan te passen volgens nieuwe methodes.

Verder is het geraden sommige werken te steunen, die zich bezighouden met sociale hulp aan oorlogsslachtoffers en hun rechthebbenden.

Het bedrag van het aangevraagd krediet (1.750.000 frank) werd bepaald rekening houdend met de bepalingen van het wetsontwerp tot regeling van het Statuut der Gedeporteerden, waarin voorzien wordt dat, in de begroting van het departement, een speciaal krediet zal ingeschreven worden, ten einde de verenigingen voor gedeporteerden in de mogelijkheid te stellen aan de op het statuut gerechtigden een sociale hulp te verstrekken, zoals die, welke door het N.W.O.I. aan de als weggevoerden voor verplichte tewerkstelling van de oorlog 1940-1945 erkende personen geboden wordt.

Dit krediet zal eveneens dienen om rechtstreeks bepaalde achterstallige uitgaven te vereffenen, die door het departement ter inrichting van herbergingscentra voor politieke gevangenen aangewend werden.

Art. 324. — Diverse toelagen.

1. Rijkstegemoetkoming in de algemene onkosten der coöperatieven van oorlogsschade (personeel, meubelen, materieel, lokalen, enz.) (de achterstallige schuldvorderingen inbegrepen).

Aangevraagd krediet : 14.300.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt verdeeld :

1° Uitgaven voor personeel	fr. 11.000.000
2° Uitgaven voor uitrusting, onderhoud en verbruik	1.800.000
3° Uitgaven voor verplaatsingskosten	1.500.000

Fr. 14.300.000

Het aantal coöperatieven wordt op 28 teruggebracht.

Het personeelskader zal overigens tot het strikt noodzakelijke beperkt worden.

Hierdoor kon het krediet van 18 miljoen op 14.300.000 frank teruggebracht worden.

2. Toelage voor de medewerking der werken, organismen en groeperingen bij de uitvoering der wetgeving op de herstelling der oorlogsschade aan personen en aan goederen.

Aangevraagd krediet : 1.400.000 frank.

Dit krediet moet aan de Staat mogelijkheid bieden tussenbeide te komen in de algemene onkosten van diverse organismen en groeperingen voor de rechtstreekse medewerking aan het departement geboden in de uitvoering van de wetgeving op oorlogsschade aan personen. De eventuele toelage te verlenen aan de weerstandorganismen, om ze in staat te stellen hun vereffening te verzekeren, wordt eveneens op dit krediet aangerekend.

3. Toelage voor de Sociale en Documentatiedienst om de geteisterden te helpen.

Aangevraagd krediet : 1.500.000 frank.

Dit krediet moet het Werk in de mogelijkheid stellen snel tussen te komen ten voordele van ongelukkige geteisterden.

4. Toelage voor de wederopbouw van de IJzertoren (1^o schiff).

Aangevraagd krediet : 1.000.000 frank.

De Regering heeft besloten tussen te komen in de kosten van wederopbouw van de IJzertoren.

de funéraires. — Frais de rapatriement des corps. — Subvention éventuelle à l'O.N.I.G. (les créances arriérées pourront être imputées sur ce crédit. Les frais d'hospitalisation à l'étranger pourront être payés par provision).

Crédit sollicité : 5,000,000 de francs.

Ces crédits sont destinés à permettre le remboursement des soins médicaux et pharmaceutiques exposés par les prisonniers de guerre, les prisonniers politiques, résistants, réfractaires, en attendant d'être reconnus invalides par les commissions médicales compétentes. Dès ce moment, les bénéficiaires pourront émarger à l'O.N.I.G.

Il permettra également de rembourser les frais médicaux et pharmaceutiques exposés par des victimes civiles en vertu de décisions antérieures au 19 septembre 1945.

Nouvelle diminution de crédit résultant d'une réduction du nombre de bénéficiaires, les commissions de pensions travaillant régulièrement.

6. Réadaptation médicale et professionnelle des enfants mutilés par suite d'un fait de guerre (*y compris les créances arriérées*). Ces dépenses peuvent être effectuées sur ouverture de crédit. Les sommes nécessaires à la réadaptation médicale et professionnelle des enfants mutilés pourront être mises à la disposition des organismes désignés à cet effet, par provision et éventuellement par voie de subvention, accordée par arrêté du Ministre de la Reconstruction.

Crédit sollicité : 1,500,000 francs.

L'Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre ayant, en vertu des dispositions légales qui la régissent, la réadaptation professionnelle des invalides de guerre dans ses attributions, l'œuvre a été chargée par le département de s'occuper également de la réadaptation médicale et professionnelle des enfants mutilés par suite d'un fait de guerre.

Jusqu'à présent, 973 cas ont été transmis à l'O.N.I.G.

7. Allocation exceptionnelle et indemnité pour charge de famille prévues à l'article 8 du Statut des Prisonniers politiques, ainsi qu'aux bénéficiaires du Statut des Étrangers Prisonniers politiques (*y compris les créances arriérées*).

(Ces dépenses peuvent être effectuées sur ouverture de crédit; elles sont justifiées sur production de la décision des commissions d'agrément.)

Crédit sollicité : 155,000,000 de francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1° Allocation exceptionnelle	...	...	...	fr.	150,000,000
2° Allocation pour charge de famille	...	...	...		5,000,000

Fr. 155,000,000

Crédit établi sur les bases suivantes :

Prisonniers politiques : 10,000 à raison de 5 mois de captivité par dossier.

Ayants droit de prisonniers politiques : 4,000 à raison de 12 mois de captivité par dossier.

La diminution résulte du fait que la durée moyenne de captivité par dossier a pu être réduite, l'administration ayant traité par priorité les dossiers des prisonniers politiques ayant la plus longue incarcération.

8. Prise en charge par l'Etat des frais d'instruction et des bourses d'études prévus par les articles 17 et 24 du Statut des Prisonniers politiques (*y compris les bénéficiaires du Statut des Étrangers Prisonniers politiques*). Les créances arriérées pourront être imputées sur ce crédit.

(Ces dépenses peuvent être effectuées sur ouverture de crédit; ces avantages peuvent être attribués aux bénéficiaires à titre provisionnel, préalablement à la reconnaissance de leur qualité par les commissions d'agrément.)

Crédit sollicité : 5,500,000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

a) Prisonniers politiques libérés	...	...	...	fr.	2,500,000
b) Enfants de prisonniers politiques décédés	...	...	...		3,000,000

Fr. 5,500,000

La diminution de crédit est imputable au fait qu'il ne comprend plus de prévisions pour les créances arriérées qui ont pu être réglées en 1950.

hoogtekuren in het buitenland). — Begrafeniskosten. — Repatriëringskosten der lijken. — Eventuele toelage aan het N.W.O.I. (de achterstallige schuldvorderingen zullen op dit krediet mogen aangerekend worden. De hospitalisatiekosten in de vreemde zullen vooraf mogen betaald worden).

Aangevraagd krediet : 5,000,000 frank.

Deze kredieten zijn bestemd om de terugbetaling mogelijk te maken van de geneeskundige en pharmaceutische zorgen, gedragen door de krijgsgevangenen, de politieke gevangenen, weerstanders, werkweigeraars, in afwachting dat zij erkend worden als invaliden door de bevoegde geneeskundige commissies. Van dit ogenblik af mogen de belanghebbenden in aanmerking komen bij het N.W.O.I.

Deze kredieten maken eveneens de terugbetaling mogelijk van de geneeskundige en pharmaceutische onkosten die gedragen worden door de burgerlijke slachtoffers krachtens beslissingen van vóór 19 September 1945.

Nieuwe vermindering van het krediet voortvloeiend uit een vermindering van het aantal gerechtigden, aangezien de pensioencommissiën regelmatig werken.

6. Medische en professionele wederaanpassing der kinderen door een oorlogsfeit verminkt (*met inbegrip der achterstallige schuldvorderingen*). Deze uitgaven mogen geschieden op kredietopening. De sommen nodig voor de medische en professionele wederaanpassing van verminkte kinderen mogen ter beschikking van de daartoe aangeduide instellingen gesteld worden, bij wijze van provisie en eventueel bij wijze van toelage verleend bij besluit van de Minister van Wederopbouw.

Aangevraagd krediet : 1,500,000 frank.

Daar het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden, krachtens de wetsbepalingen waaraan het onderworpen is, bevoegd is voor de beroepswederaanpassing der oorlogsinvaliden, werd dit werk door het departement er mede belast zich eveneens met de medische en professionele wederaanpassing van de door een oorlogshandeling verminkte kinderen bezig te houden.

Tot dusver werden 973 gevallen aan het N.W.O.I. overgemaakt.

7. Uitzonderlijke vergoeding en vergoeding voor familielast voorzien in artikel 8 van het Statuut van de Politieke Gevangenen, alsmede voor de gerechtigden op het Statuut van de Vreemde Politieke Gevangenen (*met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen*).

(Deze uitgaven mogen gedaan worden door kredietopening; ze zijn gerechtvaardigd door het voorleggen van de beslissing der commissiën tot erkenning.)

Aangevraagd krediet : 155,000,000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1° Uitzonderlijke vergoeding	...	...	...	fr.	150,000,000
2° Vergoeding voor gezinslast	...	...	...		5,000,000

Fr. 155,000,000

Dit krediet werd op de volgende grondslagen bepaald :

Politieke gevangenen : 10,000 naar rato van 5 maanden gevangenschap per dossier.

Rechtbebbenden van politieke gevangenen : 4,000 naar rato van 12 maanden gevangenschap per dossier.

De vermindering spruit voort uit het feit dat de gemiddelde duur der gevangenschap, per dossier, kon ingekrompen worden, vermits de administratie de dossiers der politieke gevangenen met lange opsluiting, bij voorrang, behandeld heeft.

8. Tenlasteneming door de Staat van de onderwijskosten en beurzen voorzien bij artikelen 17 en 24 van het Statuut der Politieke gevangenen (*met inbegrip van de gerechtigden op het Statuut der Vreemde Politieke gevangenen*). De achterstallige schuldvorderingen mogen aangerekend worden op dit krediet.

(Deze uitgaven mogen gedaan worden door kredietopening; deze voordelen kunnen toegekend worden aan de voorlopige rechtbebbenden vóór de erkenning van hun hoedanigheid door de commissiën tot erkenning.)

Aangevraagd krediet : 5,500,000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

a) Bevrijde politieke gevangenen	...	...	...	fr.	2,500,000
b) Kinderen van overleden politieke gevangenen	...	...	...		3,000,000

Fr. 5,500,000

De kredietvermindering is te wijten aan het feit dat er niets meer moet voorzien worden voor de achterstallige schuldvorderingen daar deze in 1950 konden vereffend worden.

9. Annuité à payer à la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite du chef de la prise en charge par cette institution de l'allocation complémentaire prévue à l'article 11 du Statut des Prisonniers politiques (*y compris les bénéficiaires du Statut des Étrangers Prisonniers politiques*) (article 1).

Crédit sollicité : 71.500.000 francs.

Application de l'arrêté du Régent du 21 mai 1948 (*Moniteur Belge* du 28 mai 1948).

10. Indemnisation des dommages matériels subis par les réfractaires ou résistants civils. — Liquidation des réquisitions, enlèvements et emprunts effectués par les mouvements de résistance civile.

Crédit sollicité : 13.250.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1° Indemnisation des dommages subis par les réfractaires (± 500 dossiers)	fr. 2.600.000
2° Indemnisation des dommages subis par les résistants civils et résistants par la presse clandestine (± 565 dossiers)	5.650.000
3° Remboursement des réquisitions, enlèvements et emprunts	5.000.000
	Fr. 13.250.000

Réduction résultant d'une nouvelle évaluation des dossiers indemnifiables.

11. Intervention de l'État dans les frais de réadaptation professionnelle des bénéficiaires du Statut des Prisonniers politiques (*y compris les bénéficiaires du Statut des Étrangers Prisonniers politiques*), résistants civils, réfractaires, déportés au travail obligatoire (*y compris les créances arriérées*).

(Article 16 du Statut des Prisonniers politiques; article 16 du Statut des Résistants civils et Réfractaires et article 9 du Statut des Déportés; article 1 du Statut des Étrangers Prisonniers politiques.)

La réadaptation professionnelle peut être assurée à titre provisionnel aux candidats avant la reconnaissance de leur qualité par les commissions d'agrément et de contrôle. Ces dépenses peuvent être effectuées sur ouverture de crédit. Les sommes nécessaires à l'apprentissage professionnel pourront être mises à la disposition des organismes désignés à cet effet, par provisions et éventuellement par voie de subventions accordées par arrêté du Ministre de la Reconstruction.

Crédit sollicité : 15.000.000 de francs.

Cette intervention de l'État est prévue par les différents statuts. Le crédit sollicité est destiné à la réadaptation d'environ 700 personnes.

13. Liquidation des frais, y compris les droits d'enregistrement, relatifs aux demandes d'option ou de naturalisation introduites par les étrangers et apatrides auxquels la qualité de prisonnier politique aura été reconnue (art. 2 du Statut des Étrangers Prisonniers politiques) (*y compris les créances arriérées*).

Crédit sollicité : 750.000 francs.

L'article 2 de la loi du 5 février 1947, organisant le Statut des Étrangers Prisonniers politiques, permet aux étrangers et apatrides auxquels la qualité de prisonnier politique aura été reconnue, d'introduire des demandes d'acquisition de la qualité de Belge par option ou naturalisation sans condition de durée de résidence en Belgique, et stipule, en outre, que les frais causés par l'instruction de ces demandes seront à charge de l'État.

Ces frais résultent notamment des mesures de publicité, insertion dans les journaux, affichage au siège des administrations communales, droits d'enregistrement, qu'exige la procédure en matière de naturalisation et d'option.

Le nombre de bénéficiaires est évalué à 250 pour 1951.

La réduction de crédit est due à une diminution du nombre de bénéficiaires.

9. Annuité te betalen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas uit hoofde van de tenlasteneming door deze instelling van de aanvullende toelage voorzien bij artikel 11 van het Statuut van de Politieke Gevangenen (*inbegrepen de gerechtigden op het Statuut der Vreemde Politieke Gevangenen*) (artikel 1).

Aangevraagd krediet : 71.500.000 frank.

Uitvoering van het besluit van de Regent van 21 Mei 1948 (*Belgisch Staatsblad* van 28 Mei 1948).

10. Schadeloosstelling voor stoffelijke schade geleden door werkweigeraars en burgerlijke weerstanders. — Vereffening van opeisingen, ontvreemdingen en leningen gedaan door de burgerlijke weerstandsbewegingen.

Aangevraagd krediet : 13.250.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1° Vergoeding voor de door de werkweigeraars geleden schade (± 500 dossiers)	fr. 2.600.000
2° Vergoeding voor de door de burgerlijke weerstanders en weerstanders door de sluipers geleden schade (± 565 dossiers)	5.650.000
3° Terugbetaling van opeisingen, ontvreemdingen en leningen	5.000.000
	Fr. 13.250.000

De vermindering spruit voort uit een nieuwe raming van de dossiers die in aanmerking komen voor vergoeding.

11. Staatstussenkomst in de kosten voor beroepswederaanpassing van de gerechtigden op het Statuut der Politieke Gevangenen (*met inbegrip van de gerechtigden op het Statuut van de Vreemde Politieke Gevangenen*), burgerlijke weerstanders, werkweigeraars en weggevoerden voor de verplichte arbeidsdienst (*met inbegrip van de achterstallige schuldverdringen*).

(Artikel 16 van het Statuut der Politieke Gevangenen; artikel 16 van het Statuut der Burgerlijke Weerstanders en Werkweigeraars en artikel 9 van het Statuut der Weggevoerden; artikel 1 van het Statuut der Buitenlandse Politieke Gevangenen.)

De beroepswederaanpassing kan voorlopig verzekerd worden aan de kandidaten, vóór de erkenning van hun hoedanigheid door de commissies tot erkenning of tot controle. De uitgaven mogen gedaan worden door kredietopening. De tot de beroepsscholing nodige sommen zullen ter beschikking kunnen gesteld worden van de hiervoor aangeduide organismen door middel van voorschotten of eventueel door middel van toelagen verleend bij besluit van de Minister van Wederopbouw.

Aangevraagd krediet : 15.000.000 frank.

Deze Staatstussenkomst wordt voorzien door de onderscheiden statuten. Het aangevraagd krediet is bestemd voor de wederaanpassing van ongeveer 700 personen.

13. Vereffening van de kosten, met inbegrip van de registratierechten, betreffende de vragen voor optie of naturalisatie ingediend door buitenlanders of vaderlandlozen aan wie de hoedanigheid van politieke gevangene werd toegekend (art. 2 van het Statuut der Vreemde Politieke Gevangenen) (*met inbegrip van de achterstallige schuldverdringen*).

Aangevraagd krediet : 750.000 frank.

Artikel 2 van de wet van 5 Februari 1947, houdende inrichting van het Statuut van de Vreemde Politieke Gevangenen, maakt het de buitenlanders en de vaderlandlozen aan wie de hoedanigheid van politieke gevangene toegekend werd, mogelijk, aanvragen in te dienen tot het bekomen van de hoedanigheid van Belg door optie of naturalisatie, zonder beding van duur van verblijf in België, en verordent bovendien dat de kosten voortvloeiend uit het onderzoek van deze vragen, ten laste van de Staat komen.

Deze onkosten vloeien voort o.a. uit publiciteitsmaatregelen, inlating in de dagbladen, aanplakking in de zetel der gemeentebesturen, registratierechten, welke vereist zijn door de procedure inzake naturalisatie en optie.

Het aantal werkweigeraars wordt voor 1951 op 250 geraamd.

De kredietvermindering is te wijten aan de inkrimping van het aantal begunstigen.

ANNEXES

BIJLAGEN

Annexe I.

TABLEAU DE DÉCOMPOSITION DES DÉPENSES DE PERSONNEL.
Services permanents.

Art.	DÉSIGNATION	Barème Minimum Maximum	Administration Centrale (Agents définitifs)		
			Cadre	Effectif	Évaluation
3	Directeur	163,920 — 207,120	1	1	178,320
	Commissaire de l'Etat	117,120 — 149,520	1	1	160,320
	Chef de bureau	106,320 — 149,520	2	—	—
	Sous-chef de bureau	76,080 — 106,320	2	2	195,840
	Rédacteur	49,200 — 80,640	9	4	270,960
	Sténo-dactylo	46,320 — 72,000	4	1	65,520
	Commis	42,000 — 72,000	14	6	401,520
	Dactylo	40,560 — 59,520	4	3	177,120
	Expéditionnaire	39,120 — 58,080	2	1	50,880
	Huissier	34,800 — 55,200	—	2	101,760
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service	—	—	—	—
	Totaux.		39	21	1,602,240
	Promotions de grade et augmentations barémiques				26,000
	Allocations de foyer et de résidence				97,120
	Indemnité de naissance				5,400
	Allocations familiales				19,240
	Indemnité pour frais de funérailles et de dernière maladie				10,000
	Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires, etc.				—
	Remboursement à la Régie des T.T. des traitements et indemnités des téléphonistes				240,000
	Total général.				2,000,000

Annexe II.

TABLEAU DE DÉCOMPOSITION DES DÉPENSES DE PERSONNEL.

Services temporaires.

Art.	DÉSIGNATION	Administration centrale — <i>Hoofdbestuur</i>						
		Barème — <i>Barema</i> Minimum Maximum	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Évaluation — <i>Raming</i>		
				Agents déf. — <i>Vast. pers.</i>	Agents temp. — <i>Tijdel. pers.</i>	Agents défin. détachés — <i>Gedet. vast. personeelsleden</i>	Agents temporaires — <i>Tijdelijk personeel</i>	Totale — <i>Totale</i>
305	Directeur général	270,000	3	—	3	—	810,000	810,000
	Directeur d'administration	249,600	2	1	1	249,600	249,600	499,200
	Inspecteur général	249,600	2	2	—	499,200	—	499,200
	Conseiller	163,920 — 235,920	4	1	2	178,320	327,840	506,160
	Conseiller juridique	163,920 — 235,920	1	—	1	—	163,920	163,920
	Commissaire de l'Etat Président (Prov.),	178,320 — 207,120	—	—	—	—	—	—
	Directeur	163,920 — 207,120	7	1	5	163,920	857,860	1,021,780
	Ingénieur principal	149,520 — 207,120	1	—	1	—	149,520	149,520
	Commissaire principal de l'Etat ...	149,520 — 207,120	8	—	7	—	1,046,640	1,046,640
	Conseiller principal d'expertise ...	160,320 — 192,720	2	—	—	—	—	—
	Conseiller adjoint	135,120 — 192,720	6	—	3	—	405,360	405,360
	Conseiller juridique provincial ...	135,120 — 192,720	—	—	—	—	—	—
	Conseiller d'expertise	149,520 — 181,920	10	—	5	—	751,200	751,200
	Inspecteur principal	127,920 — 160,320	3	—	2	—	255,840	255,840
	Chef de division	127,920 — 160,320	13	2	8	255,840	1,098,960	1,354,800
	Reviser	127,920 — 160,320	1	—	1	—	127,920	127,920
	Chef traducteur	127,920 — 160,320	1	—	1	—	142,320	142,320
	Conseiller d'expertise adjoint ...	127,920 — 160,320	22	—	11	—	1,331,520	1,331,520
	Conseiller juridique adjoint provin- cial,	120,720 — 160,320	—	—	—	—	—	—
	Commissaire de l'Etat	117,120 — 149,520	132	—	99	—	11,825,280	11,825,280
	Ingénieur	113,520 — 192,720	1	—	1	—	149,520	149,520
	Inspecteur comptable	106,320 — 160,320	1	—	1	—	117,120	117,120
	Chef de bureau	106,320 — 149,520	28	4	23	457,680	2,639,760	3,097,440
	Reviser adjoint	106,320 — 149,520	1	—	1	—	117,120	117,120
	Médecin	127,920 — 192,720	4	—	2	—	208,400	208,400
	Pharmacien	99,120 — 171,120	2	—	—	—	—	—
	Secrétaire d'administration	99,120 — 171,120	34	—	34	—	3,755,280	3,755,280
	Inspecteur	91,920 — 156,720	20	—	20	—	2,011,200	2,011,200
	Expert	91,920 — 156,720	61	—	61	—	5,537,620	5,537,620
	Architecte	80,400 — 149,520	2	—	2	—	183,840	183,840
	Vérificateur principal d'expertises.	77,520 — 135,120	—	—	—	—	—	—
	Adjoint technique	77,520 — 135,120	1	—	1	—	86,160	86,160
	Traducteur	77,520 — 135,120	8	—	7	—	607,440	607,440
	Sous-chef de bureau	76,080 — 106,320	68	2	55	152,160	4,267,920	4,420,080
	Greffier	76,080 — 106,320	95	—	54	—	2,668,800	2,668,800
	Tarificateur	76,080 — 106,320	1	—	1	—	76,080	76,080
	Contrôleur du emploi	73,200 — 119,280	1	—	—	—	—	—
	Contrôleur de travaux	73,200 — 119,280	7	—	7	—	544,080	544,080
	Contrôleur d'expertises	68,880 — 114,960	—	—	—	—	—	—
	Vérificateur comptable	58,320 — 106,320	16	—	4	—	250,080	250,080
	Vérificateur	56,880 — 86,400	1	—	—	—	—	—
	Vérificateur d'expertises	56,880 — 86,400	—	—	—	—	—	—
	Greffier adjoint	56,400 — 87,840	—	—	—	—	—	—
	Rédacteur dirigeant	56,400 — 87,840	23	1	22	58,560	1,335,600	1,394,160
	Sténo-dactylo-secrétaire	49,200 — 86,400	7	—	6	—	340,080	340,080

UITEENZETTINGSTABEL VAN DE PERSONEELSUITGAVEN.

Tijdelijke diensten.

Services extérieurs — Buitendiensten						Total général Algemeen totaal	AANWIJZING	Art.
Cadre Kader	Effectif Effectief		Évaluation — Raming					
	Agents défin. — Vast. pers.	Agents temp. — Tijdel. pers.	Agents défin. détachés — Gedet. vast. personeelsleden	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Totale — Totale			
—	—	—	—	—	—		Directeur general.	305
—	—	—	—	—	—		Directeur van bestuur.	
—	—	—	—	—	—		Inspecteur general.	
—	—	—	—	—	—		Adviseur.	
—	—	—	—	—	—		Rechtskundig adviseur.	
1	—	1	—	178,320	178,320		Staatscommissaris Voorzitter (Prov.).	
9	7	2	1,406,640	356,640	1,763,280		Directeur.	
—	—	—	—	—	—		E.a. ingenieur.	
—	—	—	—	—	—		Hoofdstaatscommissaris.	
—	—	—	—	—	—		Hoofddeskundig adviseur.	
—	—	—	—	—	—		Adjunct adviseur.	
9	—	9	—	1,230,480	1,230,480		Provinciale rechtskundig adviseur.	
9	—	9	—	1,302,480	1,302,480		Deskundig adviseur.	
9	1	6	127,920	767,520	895,440		E.a. inspecteur.	
6	1	5	127,920	661,200	789,120		Afdelingshoofd.	
—	—	—	—	—	—		Revisor.	
—	—	—	—	—	—		Hoofdvertaler.	
57	—	23	—	2,751,360	2,751,360		Adjunct-deskundig adviseur.	
49	—	38	—	4,644,960	4,644,960		Provinciale adjunct-rechtskundig adviseur.	
—	—	—	—	—	—		Staatscommissaris.	
—	—	—	—	—	—		Ingenieur.	
—	—	—	—	—	—		Boekhouder inspecteur.	
12	1	14	106,320	1,564,080	1,670,400		Bureelhoofd.	
—	—	—	—	—	—		Adjunct revisor.	
—	—	—	—	—	—		Geneesheer (H.T.).	
—	—	—	—	—	—		Apotheker (H.T.).	
77	—	77	—	7,869,840	7,869,840		Bestuurssecretaris.	
—	—	—	—	—	—		Inspecteur.	
180	—	153	—	13,931,280	13,931,280		Deskundige.	
—	—	—	—	—	—		Architect.	
19	—	1	—	77,520	77,520		E.a. deskundige verificateur.	
—	—	—	—	—	—		Technische adjunct.	
—	—	—	—	—	—		Vertaler.	
49	—	47	—	3,675,120	3,675,120		Onderbureelhoofd.	
9	—	9	—	712,080	712,080		Griffier.	
—	—	—	—	—	—		Tarificateur.	
49	—	38	—	2,838,520	2,838,520		Controleur der wederbelegging.	
3	—	—	—	—	—		Controleur der werken.	
38	—	—	—	—	—		Deskundige controleur.	
—	—	—	—	—	—		Boekhouder verificateur.	
—	—	—	—	—	—		Verificateur.	
38	—	1	—	56,880	56,880		Deskundig verificateur.	
22	—	19	—	1,151,040	1,151,040		Adjunct griffier.	
60	1	13	60,240	767,280	827,520		Leidend opsteller.	
—	—	—	—	—	—		Steno-typiste-secretaris.	

Annexe II (suite).

Art.	DÉSIGNATION	Administration centrale — <i>Hoofdbestuur</i>						
		Barème — <i>Barema</i> Minimum Maximum	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Évaluation — <i>Raming</i>		
				Agents déf. — <i>Vast. pers.</i>	Agents temp. — <i>Tijdel. pers.</i>	Agents défin. détachés — <i>Gedet. vast. personeelsleden</i>	Agents temporaires — <i>Tijdelijk personeel</i>	Totale — <i>Totale</i>
	Assistante sociale	49,200 — 86,400	6	—	4	—	225,600	225,600
	Infirmière	49,200 — 86,400	2	—	2	—	100,560	100,560
	Rédacteur	49,200 — 80,640	537	3	464	210,960	25,159,440	25,370,400
	Commis traducteur	49,200 — 80,640	2	—	1	—	49,200	49,200
	Dessinateur	49,200 — 80,640	4	—	4	—	217,680	217,680
	Commis dirigeant	49,200 — 79,200	16	—	16	—	855,840	855,840
	Sténo-dactylo	46,320 — 72,000	164	—	120	—	5,991,440	5,991,440
	Opérateur	46,320 — 72,000	28	—	20	—	970,320	970,320
	Comptomètre	46,320 — 72,000	1	—	1	—	46,320	46,320
	Commis	42,000 — 72,000	476	—	469	—	22,625,520	22,625,520
	Dessinateur expéditionnaire	42,000 — 72,000	2	—	—	—	—	—
	Dactylo	40,560 — 59,520	131	1	130	56,640	5,696,880	5,753,520
	Téléphoniste	40,560 — 59,520	16	—	16	—	715,440	715,440
	Expéditionnaire	39,120 — 58,080	6	—	4	—	169,680	169,680
	Classeur	36,240 — 56,640	100	—	96	—	3,841,920	3,841,920
	Huissier	34,800 — 55,200	77	2	53	107,520	2,090,640	2,198,160
	Personnel de maîtrise, gens de service et de métier.	—	203	—	161	—	6,450,640	6,450,640
			2,371	20	2,013	2,390,400	119,647,000	122,037,400
	Promotions de grade et augmentations barémiques.					180,030	7,300,000	7,480,030
	Allocations de foyer et de résidence.					67,120	8,494,120	8,561,240
	Indemnité de naissance					7,200	153,000	160,200
	Allocations familiales					134,250	4,785,880	4,920,130
	Indemnité pour frais de funérailles et de dernière maladie.					—	—	—
	Pécule de vacances					30,000	2,670,000	2,700,000
	Cotisation de l'Etat employeur par application du statut des agents temporaires.					—	10,170,000	10,170,000
	Remboursement à la Régie des T.T. des traitements et indemnités des téléphonistes.					100,000	—	100,000
	Totaux.		2,371	20	2,013	2,909,000	153,220,000	156,129,000
	Recrutements éventuels dans la limite du cadre.		—	—	339	—	17,387,000	17,387,000
	Total général.		2,371	20	2,352	2,909,000	170,607,000	173,516,000

Bijlage II (vervolg).

Services extérieurs — Buitendiensten						Total général — Algemeen totaal	AANWIJZING	Art.
Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming					
	Agents déf. — Vast. pers.	Agents temp. — Tijdel. pers.	Agents déf. détachés — Gedef. vast. personeelsleden	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Totale — Totale			
—	—	—	—	—	—		Sociale assistent.	
—	—	—	—	—	—		Verpleegster.	
471	1	463	72,480	24,268,320	24,340,800		Opsteller.	
—	—	—	—	—	—		Vertaler-klerk.	
—	—	—	—	—	—		Tekenaar.	
6	—	6	—	358,560	358,560		Leidend klerk.	
149	—	123	—	6,081,740	6,081,740		Steno-typist.	
62	—	28	—	1,365,840	1,365,840		Operator.	
—	—	—	—	—	—		Comptometrice.	
265	—	265	—	12,654,440	12,654,440		Klerk.	
—	—	—	—	—	—		Tekenaar afschrijver.	
146	—	141	—	6,083,040	6,083,040		Typiste.	
8	—	8	—	354,960	354,960		Telephoniste.	
—	—	—	—	—	—		Afschrijver.	
36	—	36	—	1,486,320	1,486,320		Klasseerder.	
44	—	23	—	903,280	903,280		Deurwachter.	
—	—	—	—	—	—		Meesters-, vak- en dienstpersoneel.	
1,892	12	1,558	1,901,520	98,093,100	99,994,620	222,032,020		
			74,200	7,500,000	7,574,200	15,054,230	Bevorderingen van graad en baremische verhogingen.	
			20,160	4,904,655	4,924,815	13,486,055	Haard- en standplaatsvergoedingen.	
			5,000	180,000	185,000	345,200	Geboortetoeelage.	
			143,120	4,904,655	5,047,775	9,967,905	Kindertoelagen.	
			—	—	—	—	Vergoeding voor laatste verplegings- en begrafeniskosten.	
			25,000	2,275,000	2,300,000	5,000,000	Verlofgeld.	
			—	8,337,590	8,337,590	18,507,590	Bijdrage van de Staat-werkgever bij toepassing van het statuut der tijdelijke personeelsleden.	
			—	—	—	100,000	Terugbetaling aan de Regie van T.T. van wedden en vergoedingen aan de telefonisten.	
1,892	12	1,558	2,169,000	126,195,000	128,364,000	284,493,000	Totale.	
—	—	325	—	19,940,000	19,940,000	37,327,000	Eventuele aanwerving binnen het bestek van het kader.	
1,892	12	1,883	2,169,000	146,135,000	148,304,000	321,820,000	Algemeen totaal.	